

ИНВЕСТИЦИОННЫЙ ПРОЕКТ  
«СНЕЖИНКА»  
ЭКОСИСТЕМЫ  
«МИР»

Самые выгодные условия  
для первых инвесторов  
до 31.12.2024

Минимальная инвестиция  
1.000,- или 9.000,- Euro

- € Долгосрочный активный и/или пассивный доход;
- € Выгодная позиция в иерархии структуры;
- € Удвоение вклада за счет получения цифровых токенов



Высылаем подробную  
информацию по вашему  
запросу на E-mail:  
[info@vela-verlag.de](mailto:info@vela-verlag.de)

По всем вопросам:

**0176 74 73 56 53**



**БУДЬТЕ СРЕДИ ПЕРВЫХ!**

optovik24.de | promarket.plus

**ИнтерБизнес**  
**ТОРГОВЫЙ**  
**ЦЕНТР**

HandelsZentrum InterBusiness · November 2024 · Preis 4,00 Euro · Nr. 11 (272)

**РЕКЛАМА**  
**МАГАЗИНА 2025**



*Platz für Adressaufkleber*

*noch nicht unsere Zeitschrift  
abonniert? Formular auf Seite 38*

Bei Fragen zum Abonnement  
[abo@vela-verlag.de](mailto:abo@vela-verlag.de)

**NEU!** Titelanzeigen  
zu Sonderpreisen\*

**РЕКЛАМА**  
на первой стр.

\* alle Infos per Email:  
[werbung@vela-verlag.de](mailto:werbung@vela-verlag.de)



**БИЗНЕС-ТРЕНДЫ - 2025 - СТР. 18**



keilbach-gold.de

# ЮВЕЛИРНАЯ КОЛЛЕКЦИЯ!



Online-Shop



WhatsApp



**ЗАКАЗЫВАЙТЕ**  
наш новый каталог!

Herforder Str. 41  
32105 Bad Salzuflen

Приглашаем  
к сотрудничеству!

☎ 05222-80-74-89  
☎ +49 176 4152 8074

**МАХИМА**  
MEDIA-VERLAG

**0171-737 19 73 ВСЕГДА В НАЛИЧИИ!**



Книги профессора И.П. Неумывакина

# МЕДИЦИНА ЗДОРОВЬЯ

Беседы с космическим врачом • Мифы и реальность



**РАСПРОДАЖА**

в связи с инвентаризацией

от **6,00 евро\***

Выпущены в Германии  
на русском языке

Vela Verlag

издания 2018 г.

338 стр.

494 стр.

**РАК** причины возникновения  
и профилактика



**Все, что обязательно необходимо знать, чтобы стать и оставаться здоровым на долгие годы**

Книга познакомит вас со взглядами на здоровье и оздоровительной системой профессора И. П. Неумывакина, одного из основоположников космической медицины в ее сочетании традиционной народной, известного автора и популяризатора здорового образа жизни. Книга построена на беседах профессора и последователя его системы оздоровления и соратника А. В. Закурдаева, предназначена широкому кругу читателей.

Розничная цена книги 12,90 евро

Книга «Рак: причины возникновения и профилактика» более подробно рассматривает методики книги «Медицина здоровья» в фокусе профилактики раковых заболеваний. Человек переменялся качественно, что открывает дорогу онкологическим, сердечно-сосудистым заболеваниям, появляются инфекции, которые легко «нападают» на человека с глубокими нарушениями иммунной системы. Это заставляет пересмотреть не только структуру здравоохранения, медицины, но и каждый человек должен пересмотреть свой образ жизни, чтобы сохранить свое здоровье.

Розничная цена книги 16,90 евро

## РАСПРОДАЖА: ОПТОВЫЕ ЦЕНЫ

- \* При заказе от 10 экзпл. цена 7,90 Euro одной книги - сумма заказа 79,00 Euro (вкл.7% MwSt.)
- \* При заказе от 30 экзпл. цена 6,50 Euro одной книги - сумма заказа 195,00 Euro (вкл.7% MwSt.)
- \* При заказе от 50 экзпл. цена 6,00 Euro одной книги - сумма заказа 300,00 Euro (вкл.7% MwSt.)

\* Все цены указаны брутто с MwSt. 7% (НДС), в счете выделяется отдельно. Пересылка заказа бесплатная.

**ТОРГОВЫЙ  
ЦЕНТР**

Информация и заказы по телефону: 08671 / 929 85 70  
или по E-Mail: [best@vela-verlag.de](mailto:best@vela-verlag.de)

№ 11 NOVEMBER 2024 3

## IMPRESSUM

Zeitschrift «HandelsZentrum  
InterBusiness»

Ausgabe Nr. 11 (272) November 2024

Zeitungskennzahl: B 58740  
Erscheinungsweise: monatlich  
Einzelpreis: € 4,00  
Jahresbezugspreis: € 48,00  
Abonnement EU-Ausland: € 60,00

### Verlagsanschrift:

Alexander Jochim Vela-Verlag, Germany  
Martin-Moser-Straße 23, 84503 Altötting

Tel.: +49 (0) 86 71 / 929 85 70

Fax: +49 (0) 86 71 / 929 85 71

E-Mail: [info@vela-verlag.de](mailto:info@vela-verlag.de)

Internet: [www.optovik24.de](http://www.optovik24.de)  
[www.promarket.plus](http://www.promarket.plus)

**Bankverbindung:** Commerzbank Waldkraiburg  
IBAN: DE 10 711 420 410 630 263 201  
SWIFT: COBADEFFXX

**Herausgeber:** Alexander Jochim

**Redaktion:** O.Wasiljewa, O.Molendor, A.Jochim,  
G.Borisov, I. Smirnova  
[redaktion@vela-verlag.de](mailto:redaktion@vela-verlag.de)

### Layout, Anzeigengestaltung:

Alexander Aisenstat  
[design@vela-verlag.de](mailto:design@vela-verlag.de)

**Anzeigenleitung:** Ekaterina Dallingen  
Tel.: 086 71 / 929 85 72  
Mob: 0176 / 74 73 56 53  
[werbung@vela-verlag.de](mailto:werbung@vela-verlag.de)

**Anzeigenmanager:** Olga Kazanskaya  
Tel.: 086 71 / 929 85 73  
Mob: 0159 / 01 29 29 56  
[o.kazanskaya@vela-verlag.de](mailto:o.kazanskaya@vela-verlag.de)

**Abobetreuung:** Renate Günther  
Tel.: 086 71 / 929 85 70  
[abo@vela-verlag.de](mailto:abo@vela-verlag.de)

**V.i.S.d.P.** Alexander Jochim

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Die Artikel und Meldungen sind nach bestem Wissen und Kenntnisstand erstellt worden. Vom Verlag wird keine Haftung für den Inhalt übernommen. Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Nachdruck aus anderen Quellen wurde mit Genehmigung der Rechtsinhabers unternommen. Für den Inhalt der Anzeigen ist der Inserent verantwortlich. Nachdruck nicht gestattet.

**Druck:** Silber Druck oHG [www.silberdruck.de](http://www.silberdruck.de)  
**Titelfoto:** Syda\_Productions / Depositphotos.com

© 2002-2024 beim Verlag

**Все рекламные предложения в журнале  
предусмотрены только для оптовых закупок**  
Ответственность за содержание рекламы  
несет рекламодатель

**Anzeigenpreisliste Nr. 15A** gültig ab 01.11.2022

### Andere Projekte des Verlages:

Zeitung Krugozor [www.krugozor.de](http://www.krugozor.de) | [www.knigomir.de](http://www.knigomir.de)  
Plattform Wostorg [www.wostorg.de](http://www.wostorg.de) | [www.wostorg.de](http://www.wostorg.de)

## СОДЕРЖАНИЕ | INHALT



Есть идея!

### Dropshipping в магазине

10



Деловые новости

### Бизнес-тренды 2025

18



Основы торговли

### Процентный доход и как его определить

24

От редакции .....стр. 6

Актуальное положение дел  
с нашими проектами (2)  
Ваша рекламная стратегия - 2025  
и повышение стоимости рекламы

Новости издательства .....стр. 8  
Как осуществляются инвестиции  
в наши проекты

Есть идея! .....стр. 10  
Dropshipping в магазине

Актуальная тема .....стр. 12|13  
Реклама магазина - 2025

Портрет фирмы .....стр. 14|17  
Евгения Ветухина (Wirthaus  
Wildbräustüberl, Grafing, Bayern)  
«Главное для нас — качество  
приготовления блюд!»

Деловые новости .....стр. 18  
Бизнес-тренды 2025

ТОРГОВЫЕ НОВОСТИ .....стр. 20

Основы торговли .....стр. 24  
Процентный доход и как его  
определить

Маркетинг .....стр. 28  
Развитие бизнеса через соцсети —  
это реально!

«Визитки» .....стр. 19

Новинки .....стр. 32, 34, 36

Абонемент | Купон .....стр. 38

Сервисный перечень .....стр. 40

— Anzeige

**ОПТОВИК 24 .DE**

по тел.: +49(0) 8671 929 85 70  
E-Mail: [werbung@vela-verlag.de](mailto:werbung@vela-verlag.de)

— Anzeige

## ОДНОРАЗОВЫЕ ПЕРЧАТКИ

ТЕСТпакет -  
БЕСПЛАТНО

Сертифицированы для ТОРГОВЛИ и сферы общественного питания,  
косметологии и салонов красоты, медицины и индустрии HoReCa

Срок годности: 5 лет с даты изготовления



Потребительская упаковка 50 пар (100 шт.); 3-8 грамм  
Размер: S, M, L, XL (Länge: 240 mm); Цвет: синий; Материал Nitril: mittelstark (>= 0,09 bis <=0,16 mm)



От 3-х картонов (1 картон/10 упаковок)  
**доставка БЕСПЛАТНО**

**Gaus Im- und Export**

Schürten 4  
D-59302 Oelde

Tel.: +49(0)176 10303186  
E-Mail: [v.gaus@gmx.net](mailto:v.gaus@gmx.net)

# НОВИНКИ ГОДА

Представляем новую серию продуктов с мясом курицы –  
идеальный источник белка для силы и здоровья!



ЧЕБУРЕКИ С КУРИЦЕЙ

МАНТЫ С КУРИЦЕЙ

ПЕЛЬМЕНИ С КУРИЦЕЙ

ПОЛЬЗА ПРОДУКТОВ С ПОВЫШЕННЫМ  
СОДЕРЖАНИЕМ БЕЛКА:

- ✓ улучшение здоровья и настроения
- ✓ повышение иммунной защиты организма
- ✓ рост и восстановление мышц
- ✓ повышение активности

Заказы через приложение WhatsApp **0176.81179020**

или в интернет-магазине **www.ostertag-teigfabrik.de**



Ostertag Teigfabrik GmbH | Stempelstr. 16 | 47167 Duisburg  
Tel.: +49 203.39899322 | Fax: +49 203.51862481  
info@ostertag-teigfabrik.de | www.ostertag-teigfabrik.de



### Уважаемые читатели!

В ноябре торговля выходит на финишную прямую в подготовке к рождественской и новогодней торговле. В этом выпуске мы говорим о планах на будущий год, а точнее – о медиапланировании.

Стоит ли вообще что-либо планировать? Получить ответ на этот вопрос поможет наша статья в разделе **АКТУАЛЬНАЯ ТЕМА**, а под нашей постоянной рубрикой **ЕСТЬ ИДЕЯ!** мы предлагаем вам интересный способ поднять оборот магазина с небольшими затратами. Речь идет о применении дропшипинга в стационарной торговле, чего, по нашим сведениям, пока никто не делает. Как это можно осуществить – читайте на стр. 10.

Логика рекламы проста: быть и оставаться на виду у ваших клиентов – постоянных и потенциальных. Это принцип работы поисковой машины Google: чем больше сайтов упоминают ваш сайт, ссылаются на ваш контент, тем выше рейтинг в результатах поиска. То же самое касается рекламы, размещаемой на виртуальных просторах. В общем, такой стратегии придерживаются все компании. Даже, к примеру, известные всем бренды Coca Cola или Nice, которые, казалось бы, в рекламе совсем не нуждаются, стремятся привлечь внимание клиентов по доступному максимуму.

Редакция журнала «Торговый центр», [redaktion@vela-verlag.de](mailto:redaktion@vela-verlag.de)

## Актуальное положение дел с нашими проектами (2)

В прошлом выпуске журнала «Торговый центр» мы сообщили о трудностях, возникших у нас по переезду в новый офис и о недостаточном финансировании наших проектов (в первую очередь это касалось платформы «ВОСТОПГ»). Надо сказать, перебои с финансированием данного проекта – не новость, это происходило и ранее. Мы просто собирали необходимые средства и продолжали работу. И это, собственно, было главной причиной такого «затяжного перестарта». Теперь мы решили все же ускорить осуществление как этого, так и других наших проектов. И представили в октябрьском выпуске план по привлечению денежных средств – через портал финансирования стартапов «СНЕЖИНКА». И вот, судя по всему, не зря старались: этот план начал срабатывать и мы ожидаем до конца этого года либо в самом начале следующего – привлечь достаточную сумму финансирования, чтобы осуществить проекты т.н. «первой линии», а также продолжить проекты «второй линии». Напоминаем, что мы привлекаем инвестиции с помощью портала для финансирования стартапов «СНЕЖИНКА». Подробнее об этом в ТЦ №10-2024 стр. 6, 8, 12-13 и 18. В этом выпуске читайте информацию на **стр. 8**.



Подробная информация на сайте журнала: [www.optovik24.de/blog](http://www.optovik24.de/blog)

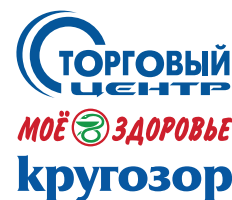


## Ваша рекламная стратегия - 2025 и повышение стоимости рекламы

В конце этого года нам приходится объявлять о предстоящем **повышении цен на рекламу**. Начиная с первого января начнет действовать **новый прайслист на размещение рекламных объявлений** – подорожание коснется всех видов рекламы, начиная с коротких объявлений и заканчивая размещением рекламных приложений (Beilagen).

**Есть исключения:** для тех, кто уже распланировал рекламу на будущий год, т.е. готов сотрудничать с нами и далее либо уже запланировал сделать это в будущем году, мы можем предложить **особые условия до конца ноября**. Все подробности сообщаем в индивидуальном порядке по запросу.

Напоминаем также, что реклама в следующий декабрьский выпуск принимается до 21 ноября, чтобы обеспечить выход журнала в самом начале месяца. Мы приглашаем все оптовые и производственные компании разместить свой рекламный модуль в «**Календаре-2025**». Высылаем информацию по запросу на наш мейл [werbun@vela-verlag.de](mailto:werbung@vela-verlag.de) или на WhatsApp по номеру +49 176 74 73 56 53.



Unsere Kontakte:  
[werbun@vela-verlag.de](mailto:werbung@vela-verlag.de)  
 Тел.: 08671 929 85 72  
 Моб.: 0176 74 73 56 53  
 0159 01 29 29 56  
 (WhatsApp)

# Красной икры много не бывает!



IBF Logistik und Trade GmbH  
International Food Trading

**Kaufe 8 Gläser** "Red Diamond Kaviar Keta Premium á 200g"  
**+ 12 Gläser** "Red Diamond Lachskaviar Keta Premium á 200g"  
**und erhalte 6 Gläser**  
"Red Diamond Lachskaviar Keta Premium á 100g"  
**gratis dazu!**

**Vorteils Set**

IBF Logistik und Trade GmbH  
International Food Trading

**20+6**

**8+12**

So lange der Vorrat reicht

**Kaufe 6 Gläser**  
"Aus Kamchatka Kaviar Gorbuschka -18°C á 250g"  
**und erhalte 3 Dosen**  
"Aus Kamchatka Kaviar Gorbuschka Glas -18° á 100g"  
**gratis dazu!**

**Vorteils Set**

IBF Logistik und Trade GmbH  
International Food Trading

**6+3**

So lange der Vorrat reicht

**Kaufe 6 Gläser**  
„Hosjain Kamchatki Kaviar Keta Premium Glas -18° 8/200g“  
**und erhalte 3 Gläser**  
„Hosjain Kamchatki“ Kaviar Keta Premium -18°C á 100g  
**gratis dazu!**

**Vorteils Set**

IBF Logistik und Trade GmbH  
International Food Trading

**6+3**

So lange der Vorrat reicht

Vorteils-Sets ab sofort erhältlich.



IBF Logistik und Trade GmbH • Auenstraße 49, D-73079 Sößen • Telefon: +49 7162 94711 0  
Telefax: +49 7162 94711 291 • E-Mail: info@ibf-trade.de • <https://shop24.ibf-trade.de>

*«Спасибо, Мама» —  
вкус, который всегда рядом!*



IBF Logistik und Trade GmbH  
International Food Trading

Pfannkuchen mit Frischkäse • Käseküchlein gebacken mit Rosinen • Kohlroulade mit Fleisch  
Kartoffelküchlein mit Leberwurst • Frikadellen aus Hähnchenfleisch • Hinkali mit Fleisch und Kräuter

САЙТ ЖУРНАЛА  
«ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР»  
[www.optovik24.de](http://www.optovik24.de)  
(также в мобильной версии)

НОВОСТИ ИЗДАТЕЛЬСТВА | VERLAGSNACHRICHTEN

## Как осуществляются инвестиции в наши проекты

Ольга ВАСИЛЬЕВА

В прошлом октябрьском выпуске журнала «Торговый центр» мы рассказывали о новой концепции финансирования наших проектов и представили проект портала «СНЕЖИНКА» (см. стр. 8, 12-13 и 18).

«СНЕЖИНКА» – является ключевым проектом экосистемы «МИР», портал предназначен для инвестиций – по принципу объединения краудинвестинга с большими преимуществами сетевого маркетинга (MLM). До старта этого портала финансированием проектов занимаются инвесторы на фазе предстарта – PreSeed Phase. Это происходит следующим образом: сначала заключается договор на кредит под 6% р.а. с опцией трансформации кредита в инвестицию на момент начала работы над одним из наших проектов (например, «СНЕЖИНКА»). После этого сумма кредита трансформируется в инвестицию с получением долгосрочных доходов и бонусов.

Таким образом, до трансформации в инвестиции на кредит **выплачиваются проценты 6% р.а. (годовых)**. В дальнейшем инвестор может не трансформировать кредит в инвестицию и далее получать процентный доход, но уже с возвратом ему суммы кредита по частям ежемесячно (Tilgung). Либо он может трансформировать кредит в инвестицию: с этого момента процентный доход по кредиту больше не выплачивается, инвестор получает дивидендный доход от получаемой прибыли. Также в этом случае он получает льготные опции.

На данный момент **сумма кредита, который позднее трансформируется в инвестицию составляет на выбор: 1.000,- или 9.900,- евро**. Такая определенность связана со стоимостью инвестиционных пакетов на платформе «СНЕЖИНКА» после старта.



Кредитодатель (заимодавец) после трансформации суммы по договору под названием «Кредитный договор с возможностью трансформации» («Wandeldarlehen mit Wandlungsverpflichtung») становится инвестором и может получить следующие льготные бонусы:

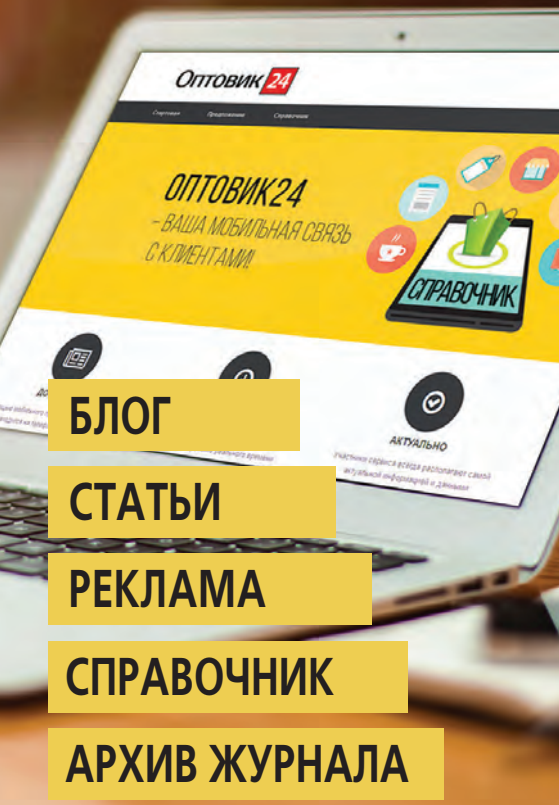
■ Получить бонус: «Снежинку» достоинством соответственно на 1.000,- или на 10.000,- евро на платформе для инвестиций в стартапы «СНЕЖИНКА» на сделанную инвестицию. На старте платформы они доплачивают 100,- евро на лицензию (см. другое описание – *высылаем по запросу*);

■ Получить **удвоение капитала** на сделанную инвестицию, составляющую 1.000,- или 9.900,- евро либо превышающую сумму, т.е. если вкладывалась более высокая сумма. Тогда сумма инвестиции будет составлять соответственно 2.000,- или 18.800,- евро и более. И на данную сумму будет начисляться доля прибыли от проектов.

■ Получить в дальнейшем токены на удвоенную сумму в экосистеме «МИР» после их введения, даже если инвестиции были распределены на другие проекты экосистемы, т.е. не на создание токенов.

Все подробности сообщаем по запросу на мейл: [info@vela-verlag.de](mailto:info@vela-verlag.de)

Лучшие предложения на рынке!  
Поставщики, которые  
заслуживают ваше доверие!



Интернет-портал [www.optovik24.de](http://www.optovik24.de)  
также в мобильной версии  
для просмотра на смартфоне, iPhone  
E-Mail: [optovik@vela-verlag.de](mailto:optovik@vela-verlag.de)



Полный ассортимент товаров, а также тысячи книг вы найдете на нашем сайте  
www.olymp48.de

**ГОТОВИМСЯ К ПРАЗДНИКУ**

**Елки пушистые, светящиеся**

с изменяющими цвет световыми волокнами

**“Пихта”**

120 см 1120  
180 см 1180

5925  
28 см

Наконечники на новогоднюю елку

5923  
28 см

**Елочка**

60 см 5060  
90 см 5090  
120 см 5120  
180 см 5180

адаптер и подставка в комплекте

**“Пихта”**

60 см 1060  
90 см 1090

**LED**

**Электрогирлянда**

1802 100 разноцветных лампочек, 13 м



**Елочные игрушки**

«Лампочки», 16 светодиодов, разноцветные, 2 м, без батареек 2002  
«Звезды», 16 светодиодов, красная, 1,5 м, без батареек 2003  
«Звезды», 16 светодиодов, красная, 1,5 м, без батареек 2001

**2025-год Змеи**

0118 Набор магнитов 12 штук 6,5x6,5 см  
0127 Набор магнитов 12 штук 5,5x6 см

0166 Набор брелков 24 шт, 4,5 x2 x3 см

0263 Держатель для ручек и карандашей 8x6,5x8,5 см

**Клеенка**

1,40 м x 20 м 1024B



**Копилки**

1025A 6039 018A



6894 1329 9819 9682 9693 5494 2769  
6 шт, Ø6 см 4 шт, Ø6 см 4 шт, Ø7 см 6 шт, 5x6 см 3 шт, 3x10 см 4 шт, 5x4 см 5 шт, 9x9 см

0243 9809

Набор елочных украшений “Волна”, Ø4 см, 12 шт, серебро

5936 9226

Набор елочных украшений “Загадка”, Ø6 см, 16 шт, зелёный/золото

0509 6231

“Паровозики”, 3 шт, 8 см

“Собачки” 3 шт., 11 см 5138 “Собачки” 3 шт., 11 см 5137

“Шары” 5 шт., 8 см 5104 “Шары” 6 шт., 10 см 5119

“Сосульки”, 6 шт., 11 см

“Снеговик” 8 см “Конфеты”, 5 шт., 11,5 см

**Снегурочка**

35 см 35 см 35 см 35 см 40 см 35 см 30 см

**Снеговик**

8978

**Елочка**



**Дед Мороз**



**Дед Мороз**



**Дед Мороз**



**Дед Мороз**



**Дед Мороз**



**Дед Мороз**



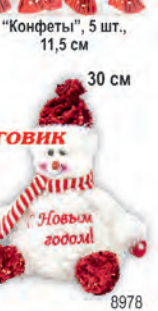
**Дед Мороз**



**Дед Мороз**



**Дед Мороз**



**Религиозные фигуры**



**Ангелочки светящиеся (с батарейкой), из акрила**



Четыре фигурки на выбор

**Колпак новогодний**



**Набор Деда Мороза**



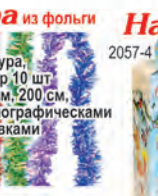
**Гирлянды и мишура из фольги**



**Гирлянды и мишура из фольги**



**Гирлянды и мишура из фольги**



**Наборы упаковок для конфет** из картона, по 10 шт



**Фартук**



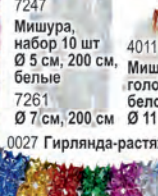
**Мишура**



**Мишура**



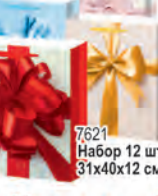
**Мишура**



**Мишура**



**Мишура**



**Мишура**



**Мишура**



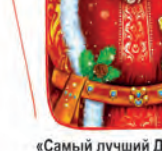
**Мишура**



**Мишура**



**Подарочные сумки**



**Мишура**



**Мишура**



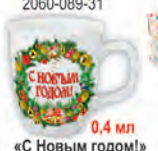
**Мишура**



**Мишура**



**Мишура**



**Мишура**



**Мишура**



**Мишура**



**Мишура**



«Самый лучший Дед Мороз!»

**Кружка**



**Хлопушки**



**Хлопушки**



**Хлопушки**



**Хлопушки**



ПРЕДСТАВЛЯЕМ  
ОБЪЕДИНЕННУЮ ГАЗЕТУ  
ДЛЯ ПОСЕТИТЕЛЕЙ  
РУССКИХ МАГАЗИНОВ

## кругозор

### МОЁ ЗДОРОВЬЕ

### РУССКИЙ МАГАЗИН

Все в одной газете!



## БЕСПЛАТНО!

- Бесплатное ежемесячное издание «Кругозор» распространяется по русским магазинам, включает специальные приложения;
- Газета в газете «Мое здоровье» - ежемесячное приложение для всех, кого интересуют темы здоровья, медицины, правильного питания, активного образа жизни, гармонии души и тела
- Специальное приложение «Русский магазин» с рубрикой «Новинки», посвященной продуктам из русских магазинов

ЗАКАЗЫ ОТ 50 ЭКЗ. ПО ТЕЛЕФОНУ:

Tel.: 08671 / 929 85 70

Fax: 08671 / 929 85 71

Email: info@vela-verlag.de

Internet: www.krugozor.de

ЕСТЬ ИДЕЯ! | EINE IDEE!

## Dropshipping в магазине

Ольга ВАСИЛЬЕВА

Дропшипинг – **Streckengeschäft**, этот бизнес предполагает продажу товаров в интернете без необходимости хранить их на собственном складе. Когда покупатель заказывает товар у дропшиппера, заказ перенаправляется поставщику, а тот пересылает товар прямо покупателю. Такая модель освобождает от закупки и хранения товаров, что значительно снижает затраты, а расчеты производятся по мере реализации товара.

В отличие от формы торговли – *товары на реализацию* – дропшипинг предусматривает доставку товара покупателю мимо продавца, который лишь размещает картинку и характеристики товара в своем онлайн-магазине. В стационарной торговле такой метод не применяется, но почему бы не продавать чужие товары и в простом розничном магазине даже если у него нет своего интернет-шопа? Сделать это очень просто: найти поставщика товаров по методу дропшипинг, закупить у него образцы, выставить их в особом отделе розничной точки и оформлять на них заказы с доставкой на дом. Такова, в общих чертах, простая схема применения пропшипинга в стационарной торговле. Но все зависит от дропшиппера.

На практике полностью обойтись без интернета не удастся. Дропшипинг выгоден именно потому, что большинство процессов автоматизировано. Тем не менее, есть достаточно простое решение: купить домен для своего маленького интернет-магазина на базе **Wordpress** или других «конструкторов», предлагающих реализацию собственного онлайн-шопа за небольшие деньги. Не обязательно все делать самому – за 300-600 евро вам все сделают специалисты. Они приобретут и зарегистрируют доменное имя на ваше предприятие, построят там магазин и соединят его с предложениями дропшиппера.



За домен вам придется платить от 10 до 30 евро в год (зависит от выбранной доменной зоны, как, например: **de, com, info, shop** – т.е. то что следует после точки в названии любого сайта). Также существуют текущие расходы на техническое обслуживание. Они могут быть разными: фиксированной суммой за год или ежемесячно, либо связанными с какими-то объемными работами по обслуживанию сайта. Например, мы обслуживаем поддержку сайтов за 20,00 евро в месяц (нетто).

Так как при оформлении заказа в магазине – когда кто-то купил товар по выставленному здесь образцу – намного удобнее это делать в электронном виде, вы можете это сделать сразу при покупателе в торговом зале и тут же при нем отправить его заказ с доставкой на дом. Разумеется, оплату вы можете провести также через онлайн-магазин. Обычно это кредитная карта, PayPal и т.д., которые интегрированы в онлайн-шопе, но можно реализовать и прием наличной оплатой. Главное, чтобы найденное вами предложение дропшиппера того стоило.

Что выгодно продавать через метод дропшипинга? В первую очередь это дорогие вещи, крупногабаритные предметы, электротовары и, пожалуй, электроника. Интересны могут быть также области эксклюзива: косметика, керамика и посуда, матрасы и ковры, принадлежности разного рода.

По материалам: [rb.ru](http://rb.ru), [idivpered.ru](http://idivpered.ru), [blog.osmomedia.de](http://blog.osmomedia.de), [evz.de](http://evz.de)

# ВСТРЕЧАЙТЕ НОВИНКУ!



**Monolith Nord GmbH**  
**Am Hatzberg 3**  
**21224 Rosengarten**  
[www.monolith-gruppe.eu](http://www.monolith-gruppe.eu)

## Реклама магазина - 2025

Конец года – самое подходящее время для планирования процессов рекламного продвижения предприятия, товаров, услуг и сопутствующих сервисов. Процесс медиапланирования начинают с изучения исходных данных – описания товара или услуг, аудитории, бюджета, сроков, целей и т.д. В итоге вырабатывается медиаплан, в котором четко просматривается маркетинговая стратегия, цели и способы их достижения, соответствие затрат с имеющимся в распоряжении бюджетом.

Главная задача рекламы – охватить рекламным сообщением максимальное число потенциальных покупателей с оптимальными затратами. Медиапланирование – это лишь один из этапов разработки рекламной кампании и составная часть маркетинга. Если предприниматель на практике отказывается или максимально компримирует этапы изучения рынка, целевой группы, спроса на товар или услугу, построения маркетинговых стратегий и т.д., то медиапланирование помогает избежать или компенсировать эти недочеты.

### Поэтапный подход

На практике предприниматели либо сами разбираются в маркетинге (или пытаются это делать, порой даже сами того не ведая), либо поручают это специалистам – маркетологу или рекламному агентству. Вместе с тем, предпринимателю в любом из мыслимых вариантов необходимо принимать активное участие в планировании рекламы своего торгового предприятия.

Никто лучше не разбирается в сути его собственного бизнеса лучше, чем сам предприниматель. К тому же, все нужно держать под своим контролем. Поэтому непосредственное участие необходимо: какие каналы продвижения охватываются, насколько они эффективны, какие цели преследует то или иное мероприятие и сколько это стоит?

Медиапланирование предполагает получение ответов на следующие вопросы:

1. Какова основная целевая аудитория – возрастная, по другим признакам? Возможно, стоит расширить фокусную группу.
2. Каковы периодичность и сроки каждой отдельной рекламной кампании? *Расписание на весь год.*
3. Какие рекламные средства и каналы подходят для использования? *Максимально семь каналов.*
4. Какие конкретные носители оптимальны для размещения рекламы магазина? *Местные, региональные и межрегиональные (интернет).*
5. Каков рекламный бюджет и какие статьи расходов возникают?

Начинать лучше с решения насущных вопросов. Например, можно определить, на сколько по времени и по широте охвата рекламных каналов хватит выделенного бюджета. Сколько должна принести реклама, чтобы обеспечить дальнейшее развитие бизнеса, с учетом последующих расходов на рекламу? Отталкиваясь от бюджета, можно определить самые малозатратные рекламные средства и каналы и прибавить сюда наиболее предпочтительные и эффективные, которые не являются малозатратными, но соответствуют бюджету. Такой «микс» вполне приемлем поначалу, обеспечивая баланс между количеством и качеством. Далее необходимо постоянно оптимизировать и менять содержание сформированного пакета, анализируя полученные результаты.

### Рекламные показы

Прежде всего: как часто нужны показы рекламы, чтобы у клиентов сформировался достаточный для покупки «кредит доверия»? На выбор частоты, как и широты охвата, влияют многие факторы: цель рекламы и стадия жизненного цикла товара, степень активности конкурентов, качество креатива рекламных материалов (например, очень хороший рекламный ролик может запомниться и стать эффективным даже за 2-3 показа в месяц, а непрофессиональный не даст результата и при десятках). Конечно, увеличение частоты показов способствует закреплению образа товара и товарного знака, но до определенных пределов. Важно не пресытить аудиторию слишком навязчивым повторением одних и тех же рекламных образцов.



Bild: nmedia / depositphotos.com

Рекламные показы – это, разумеется не только и не столько ВИДЕО. И не просто «показы», это взаимодействие с клиентами: в социальных медиа, в местной газете, через те же рекламные листовки магазина и через группу на WhatsApp тоже.

Частота, при которой достигается максимум позитивной реакции, устанавливается экспериментально и считается оптимальной. При дальнейшем повышении частоты воздействия уровень позитивной реакции человека снижается, приближаясь к нулевому и даже отрицательному. Это значит, если слишком часто повторять одно и то же обращение, люди будут его игнорировать и даже негативно реагировать. При выборе оптимальной частоты следует помнить, что для запоминания рекламы человек должен ее увидеть не менее пяти раз. К такой частоте часто и стремятся, планируя рекламу.

### Охват фокусной группы

Широта охвата также устанавливается экспериментально. Нужно учитывать, что при большой широте охвата возникает и рост частоты показов рекламы, так как трудно исключить, что разные рекламные носители не попадут в поле внимания одних и тех же потребителей. Нужно понимать, что широта охвата обеспечивает наиболее полное донесение рекламного сообщения до максимума потенциальных клиентов.

Для обеспечения частоты и широты охвата фокусной группы потребителей «все рекламные средства хороши». Не будем повторять пройденного ранее – в публикациях журнала разных лет уделялось достаточное внимание самым разным аспектам, граничащих с медиапланированием.

Маркетологи советуют для оптимального охвата рынка использовать **не менее семи рекламных каналов**. Например, это могут быть местное радио и телевидение, региональные бесплатные и платные периодические издания, внесение в региональный справочник, интер-



нет-сайт города и ваш сайт, **геолокация на Google**, ваши и другие странички (группы) в социальных сетях, а также местные группы/каналы на **WhatsApp** и в **Telegram**. У межрегионального предприятия задача несколько сложнее: очевидно, телевидение и радио придется оставить «про запас», расширив продвижение через интернет, СМИ, и добавив, например, участие в выставках. Но это, конечно, лишь рекомендации, к которым стоит прислушаться и примерить к своей ситуации. Практически каждый бизнес индивидуален и заслуживает уникального подхода. Необходимо постоянно следить за рынком и не упускать ничего из виду. Особенно это касается развития новых коммуникационных технологий.

### Перспективные направления

До недавнего времени новым и перспективным направлением для продвижения товаров и услуг считался интернет в целом. Лидерство

этого направления безусловно не всеобщее, но в целом не оспаривается. Между тем, не так давно появилось, пожалуй, еще более перспективное и, без сомнений, эффективное направление – мобильное пространство компактных коммуникационных устройств, представленных смартфонами, айфонами, планшетами и айпадами. Такие мобильные устройства уже в кармане или сумочке практически каждого потребителя. И реклама на мобильнике – самый короткий, быстрый и действенный путь к клиенту. И происходит это через небольшие по емкости программные приложения – App (аппликация).

Если у магазина нет своего собственного мобильного приложения, то это не беда. Стоит сосредоточиться на продвижении в общедоступных мобильных приложениях, таких как, **WhatsApp** и **Telegram**. Можно создать свою группу или канал магазина или договориться о рекламных публикациях в местных сообществах. Практически повсеместно существуют региональные русскоязычные группы и каналы, охватывающие ваших потенциальных клиентов. То же самое относится и к социальным сетям, например, на «Фейсбук» и в «Одноклассниках».

Реклама магазина должна носить постоянный и долгосрочный характер. Тогда возникает накопительный эффективный результат.

Подготовила Ольга ВАСИЛЬЕВА



## Евгения Ветухина (Wirthaus Wildbräustüberl, Grafing, Bayern): «Главное для нас – качество приготовления блюд!»

История баварского города Графинга насчитывает тысячу лет. Здесь располагается одна из первых пивоварен Баварии Wildbräu. Документально доказано, что первое пиво здесь было сварено в 1060 г. В центре города, на Марктплатц, прочно и надёжно стоит здание, заложенное в 1205 г., в котором в средние века принимал гостей Wirthaus (таверна) Wiildbräustüberl. В октябре 2023 года хозяин пивоварни Грегор Шледерер воплощает в жизнь давнюю мечту: ремонтирует Wirthaus, находит арендаторов для создания баварского уюта в Wiildbräustüberl. Одна из арендаторов, Евгения Ветухина, любезно согласилась поговорить с журналистом.

### Наша кухня – домашняя...

– Наш Wirthaus существует год, с октября 2023. До нас около 10 лет здесь квартировал итальянский ресторан-пиццерия. Кто это «мы»? Это я и мой бизнес-партнёр г-н Кристоф Биеренгер.

### – Чем потчует ваш Wirthaus своих гостей?

– Меню у нас разнообразное. Упор делаем на традиционную баварскую и современные интернациональные кухни. Удовлетворяем также запросы поклонников вегетарианского и веганского питания. Можем угостить наших гостей и русскими блюдами, например, варениками с мясом или картофелем, греч-

невой кашей с грибами и т. д. Меню регулярно обновляем. Одновременно в тот или иной день в нашем Wirthaus может предлагаться до 30 блюд, в том числе 1-2 рыбных. Самое популярное блюдо? Пожалуй, это шницель из телятины или свинины с «давленной» и поджаренной картошкой. Хочется обратить внимание на то, что для приготовления блюд мы не покупаем готовые полуфабрикаты. В качестве сырья у нас используется в основном продукция местных пищевых предприятий, дары садов и огородов с ферм нашего и ближних регионов. Мясо (говядину, телятину, свинину, баранину, оленину) закупаем у проверенных поставщиков из нашего региона. Следим, чтобы в наших основ-

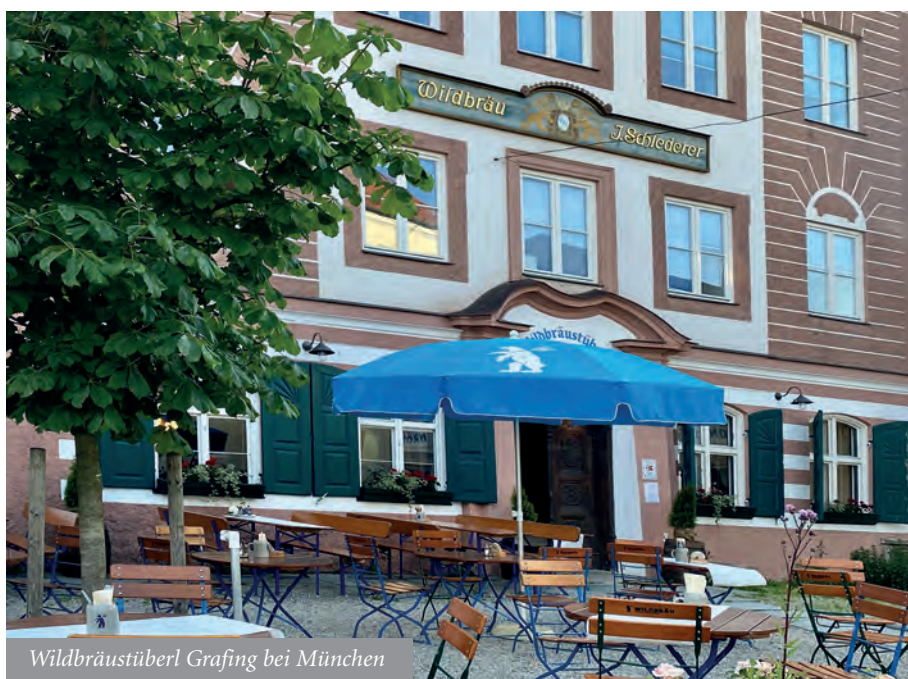


ных блюдах не было вредного сахара, а также искусственных красителей, усилителей вкуса и тому подобных добавок. Подытожу сказанное: кухня нашего предприятия – это домашняя кухня. Главное для нас – качество приготовления блюд!

### – Несколько слов о напитках, пожалуйста...

– Вино у нас предлагается в ограниченном количестве сортов, да оно, как правило, и не слишком интересует наших постоянных гостей. Зато в нашем ассортименте – весь обширный выбор пива производства нашего пивоваренного завода. А это, ни много, ни мало, 15 сверхпопулярных в народе оригинальных сортов пива, в том числе 2 разновидности безалкогольного. Есть уникальный сорт пива, который выпускается лишь раз в году. Это Wildbräu Grandauer Festbier – сорт, разработанный к юбилею пивоварни. Я охотно подарю вам парочку бутылок Festbier.

– Извините, Евгения, я не любитель пива. Но у меня есть родственник Александр, он бы по достоинству



Wildbräustüberl Grafing bei München

**оценил такой сувенир...**

– Отлично, передам две бутылки этого праздничного пива для вашего родственника вместе с парой фирменных позолоченных пивных бокалов. Обращаю ваше внимание: пивные кружки и бокалы для напитков изготавливаются для нашего заведения специально под заказ. Вы, конечно, заметили, что символом нашего Wirthaus, да и пивзавода, является изображение медведя. И на наших кружках и бокалах также изображён этот зверь. И ещё один момент: перед подачей пива мы выдерживаем пустые бокалы в холодильнике. Кроме пива, завод производит также лимонады, шорле, минеральную воду – с газом и без. Эти напитки пользуются спросом среди посетителей. Выпускаемые нашим заводом фирменные напитки мы не только подаём посетителям в зале, но можем также продать на вынос. Вы обратили внимание на этот стеллаж? Это для хранения индивидуальных пивных кружек наших постоянных гостей. У каждой кружки своя постоянная ячейка, запирающаяся на замочек.

**– Каков контингент гостей вашего Wirthaus?**

– Наши гости – это местные жители из нашего и соседних городов, это туристы, которых, к сожалению, бывает не так уж много. Русскоговорящих среди них – незначительный процент. Иногда к нам заглядывают гости из не далёкой отсюда Австрии. Постоянных гостей у нас примерно полсотни. В качестве поощрения мы можем угостить постоянного гостя десертом или напитком, не включая это в счёт. Конкуренция? Ну вот, прикиньте сами: на 12 тысяч человек местного населения в городе работает примерно дюжина ресторанов. Кроме того, осенью известную конкуренцию составляет знаменитый мюнхенский Oktoberfest: от Графинга до Мюнхена чуть более 30 км, т. е. города расположены почти рядом.

– **Чем ваш Wirthaus отличается от дюжины других ресторанов в городе? И чем привлекаете гостей?**



Управляющая Евгения Ветухина



У барной стойки



Официанты



Biergarten вечером - летний сезон



Интерьер одного из залов



Стеллаж для хранения кружек гостей



Стойка для розлива пива



Перед наливом пива бокалы охлаждаются



На лавочке

– Часть отличий вытекает из сказанного ранее. А ещё мы регулярно реализуем специальные предложения. Например, практикуем бизнес-ланчи с возможностью выбора блюд, например, тефтели с гарниром. Для вегетарианцев готовим, к примеру, гречневую кашу с «веганским» фаршем. Знаете, я предлагаю прервать беседу, хочу вас угостить, вы ведь с дороги. Долго добирались сюда? Какое блюдо вы бы предпочли?

– Спасибо за предложение. Предпочту говяжий рулет с гарниром. А

добирался я, действительно, долго, около 5 часов с пересадками.

– (после обеденной паузы) Вот ещё одно из наших спецпредложений. Каждую среду продаём (подаём) пиво сорта Helles (светлое) по цене 6,5 евро за полную меру (т. е. за 1 литр). А вот в Мюнхене, например, во время Oktoberfest за аналогичное пиво берут по 13,60 - 15,30 евро за литр, т. е. более чем вдвое дороже. Кстати, за бизнес-ланч, фактически за сытный обед, мы берём не более 13 евро, т. е. совсем недорого. Это, помимо прочего, также привлекает посетителей в ресторан. Кстати, из наших залов один – конференц-зал на 25 мест – предназначается для деловых встреч, переговоров, заключения контрактов во время бизнес-ланчей.

– А сколько всего залов в вашем Wirthaus?

– Всего 4 зала общей вместимостью 150 мест. И ещё два «пивных сада» (Biergarten), в которых одновременно за стол могут сесть также примерно полторы сотни гостей.

### До последнего посетителя...

– Меню у вас постоянное?

– Я бы так не сказала, мы практикуем сезонные обновления меню. На-

пример, сейчас, в преддверии зимы, включим в меню зимний гуляш из оленины. Могла бы привести и другие примеры. Откуда берём кулинарные рецепты? Коллеги подсказывают, гости советуют, да и интернет переполнен всевозможными рецептами и советами. Часть рецептов я сама придумываю, например, из личного опыта.

– Вы дипломированный специалист в области общественного питания?

– Ещё на родине, в России, я получила диплом нутрициолога – специалиста в области здорового питания. Так что я со знанием дела слежу, чтобы приготавливающиеся в нашем ресторане блюда были не только вкусными, но и питательными, и полезными для организма.

– Чисто теоретически: ваш гость может заказать блюдо, которого в этот конкретный день в меню не будет?

– И теоретически, и практически: конечно, может. И не только для поедания в нашем помещении, но может также отнести (отвезти) это блюдо домой. Например, к Рождеству, к Новому году многие заказывают утку, запечённую с яблоками. Ещё большой популярностью пользуется наше фирменное блюдо, название которого трудно правильно перевести без потери смысла. А по-немецки название этого кушанья: Brotzeitberetl für Zwei. Это своеобразная нарезка из котлет, шницеля, жареного лука, сыра и других компонентов.

– О музыке в зале, пожалуйста...

– У нас есть лицензия на исполнение живой музыки в зале. По желанию наших гостей можем пригласить исполнителей практически любой музыки – баварской фольклорной, джазовой, скрипичной, фоновой...

– Вы упомянули Новый год. А скажите, в ресторане проводятся корпоративы, отмечают юбилеи, играют свадьбы, празднуют Рождество, другие праздники?

– Разумеется! Мы гостеприимно накроем столы на любое количество гостей – от двух до 150! Разра-



Живая музыка



ботаем особое меню. При этом готовы учесть личные предпочтения каждого гостя – допустим, у кого-то аллергия на тот или иной продукт, или религиозные ограничения и т. д. Естественно, будут заказаны музыканты. При необходимости в день проведения банкета можем вовсе не открываться для индивидуальных посетителей. С удовольствием примем заказы на проведение праздничных вечеров к предстоящему Рождеству и Новому году.

**– График работы?**

– Работаем ежедневно, кроме понедельника, с 11 часов утра и «до последнего посетителя», обычно это не позднее 23 часов. Свой единственный выходной я использую на совершенствование своего знания немецкого языка. Ведь я переехала сюда из подмосковных Люберец всего 3 года назад.

**– Как рекламируетесь?**

– В соцсетях Instagram, Facebook, а периодически – ещё в местной прессе.

**– О вашем месторасположении, пожалуйста.**

– Мы занимаем один этаж 3-этажного здания. По соседству – и жилые кварталы, и городские учреждения, и различные офисы: это центр города. Остановка автобусов – по соседству, чуть дальше – ж/д. вокзал. Рядом городская подземная автопарковка.

**– Большое спасибо, Женя, за тёплый приём, за встречу и проводы на вокзал, за вкусное угощение и приятные сувениры.**

– Была рада помочь вам и ответить на вопросы. Приезжайте в гости. Гладкой дороги домой!

*Интервью провёл  
Георгий БОРИСОВ,  
фото автора статьи  
и Евгении ВЕТУХИНОЙ*

**Полностью весь материал с фото публикуется на сайте журнала в блоге: [www.optovik24.de/blog](http://www.optovik24.de/blog)**



Стены залов богато украшены



Старинная печь в зале



Пива точно хватит всем!



Уголок одного из залов



Конференц-зал



Пример бизнес-ланча



Наша эмблема – медведь



Просто «Prost!»

# Бизнес-тренды 2025

**Trendhunter** – это специализированный сайт с трафиком около 1 млн визитов в месяц, который читают более 1000 брендов и бизнесменов со всего света. Эта компания занимается трендами по всему миру в абсолютно разных сферах с 2005 года. Почти 20 лет люди собирают и анализируют данные в заданной тематике с использованием всех возможных технологий. Каждый год компания выкатывает обширную презентацию с мировыми трендами в разных направлениях: технологии, бизнес и маркетинг, розничная торговля, еда и напитки, экология, дизайн, искусство, мода и косметика, здоровье и т.д.

## Тренд №1 - кинетическая упаковка

Инновации в сфере упаковки продуктов и товаров получают новые векторы развития, благодаря развитию технологий. Например, съедобная пленка как упаковка снеков **One Good Thing** и **Foodberry**; биоразлагаемая композитная упаковка. Все чаще упаковка выполняет не только основную задачу, но и сопутствующие. Как правило, такой дополнительный функционал получают продукты питания и товары для ухода за телом. Уже в нескольких отраслях начали использовать контейнеры из сахарного жома – волокнистой массы, которая остается после отжима сока. Этот материал доступен, безопасен для хранения пищи и устойчив к температуре.

## Тренд №2 - социальные сообщества с упором на личное общение

Компании открывают новые сервисы социальных сетей с целью содействия более близким связям между пользователями. В бунте против социальных сетей, построенных на бесконечных лентах, эти платформы объединяют пользователей со схожими интересами и имеют удобные системы групповых чатов.

**Phori** — это приложение для чата с искусственным интеллектом, помогающее интровертам с одиночеством.

**Kyndr** — это платформа социальных сетей на основе профессиональных навыков для обмена новыми знаниями.

**Letslicious** — платформа про еду,

объединяющая единомышленников, нацеленных на развитие кулинарных навыков, а также повышение узнаваемости заведений, связанных с едой и напитками.

## Тренд №3 - приложения для электронной коммерции

Технологические компании развивают партнерский маркетинг, запуская новые приложения для покупок, которые разрушают традиционные барьеры. Этому служит тот факт, что сегодняшний потребитель более опытен, чем когда-либо, его сложнее убедить классическими приемами маркетинга больших компаний.

**21 Buttons** — социальная сеть для покупок в сфере моды.

**Locker** помогает пользователям организовывать, делиться и зарабатывать на онлайн-списках желаний.

## Тренд №4 - реклама индустрии красоты в спорте

Есть такое мероприятие – **Супербул**. Это финал сезона Национальной футбольной лиги Америки и главное спортивное событие года по американскому футболу.

Медиаменеджерам удалось сделать его событием, сравнимым с «Оскаром» и «Грэмми» по раскрутке и звездной явке. Так получается, что уже несколько лет подряд реклама в эфире трансляций этого матча и во время самого мероприятия – одна из самых дорогих в мире. И там все больше и больше женских брендов красоты.

Конечно спорт является прежде всего оплотом рекламы мужских товаров и пива. Но поскольку женщины-знаменитости и влиятельные ли-



ца встречаются с известными спортсменами, а еще растет тренд женского спорта по всему миру, то это влияет на большое количество представительниц женского пола. Поэтому все большее количество брендов бьюти-индустрии начинает развиваться в этом направлении.

## Тренд №5 - искусственный интеллект для рекомендаций покупателям

Это не новость, ИИ уверенно входит во многие ниши и продолжает свое развитие. Тренд состоит в том, что все больше компаний использует искусственный интеллект для предоставления персонализированных рекомендаций, ответов на запросы, предоставления информации о продуктах и улучшения опыта покупки для клиентов. Интеграция ИИ идет на сайты, в мобильные приложения, мессенджеры. Многие покупатели часто возвращают ту же одежду, купленную онлайн, из-за неправильной посадки, несоответствия их гардеробу или непрактичности их образу жизни.

Соответственно ИИ должен помогать покупателю и не показывать ему то, что скорее всего ему не подойдет.

Со стороны бизнеса это может помочь в достижении более высоких показателей конверсии, поскольку пользователь будет принимать более обоснованные и уверенные решения о покупке.

По материалам:  
Александр Подвальный, LiteLab Agency  
/ [vc.ru](http://vc.ru) // Елена Лиханова / [rb.ru](http://rb.ru)

**ost-west REISEN**  *Международная ассоциация авиаперевозок*  
 *Deutsche Bahn AG*

**Приглашаем к сотрудничеству Русские Магазины**  
 Продажа авиа, автобусных, железнодорожных и билетов на паромы.  
 Визы в страны СНГ. Семейный отдых в:

**ИСПАНИИ, ИТАЛИИ, ХОРВАТИИ, БОЛГАРИИ, ТУРЦИИ, ГРЕЦИИ**

Ost-West Reisen GmbH Auf der Höhe 24 Tel.: 0203/318 68 11  
 WWW.OLYMP.OTRUSK24.DE 47059 Duisburg Tel.: 0203/318 68 19  
 E-mail: olymp@ost-prospekt.de Fax: 0203/318 68 14

**СВЕЖИЙ ОСЕТР**  
 www.msexpress.be

 **а также деликатесы:**  
 - балык из осётра  
 - классическое филе осётра  
 холодного и горячего копчения

**Доставка до 3-х раз в неделю**  
**+32 486 299 077 (WhatsApp / Viber)**

**LOGOS**  
 Werbeagentur

**ДИЗАЙН и ВЕРСТКА** ✓ газеты  
 периодических изданий ✓ журналы  
 ✓ каталоги

Karlsbader Str. 12 · 40625 Düsseldorf · T. 0211-249 55 11  
 kw@logos-werbung.de · www.logos-werbeagentur.de

Gröss und Einzelhandel • Export-Import

**EI Firma Novikov**

*Косметика • Парфюмерия • Текстиль*  
 • *Хозяйственные товары*

Am Zollstock 9 • 61381 Friedrichsdorf  
 Tel.: 06172-985556 • 06172-898457  
 Fax: 06172-898290 • Handy: 0179 218 68 21 • 0617 238 94 35  
 E-Mail: alnovikov@gmx.de

**ЦЕНТР ПЕЛАГЕИ МОРОЗОВСКОЙ**

9-ти званной целительницы ясновидящей Ведущий специалист общества магов

**ГАДАЮ** что есть, что было, что будет  
**СНИМАЮ** все виды порч, сглаз, испуг,  
 проклятие, безбрачие, приворот, вдвое долю  
**ПОМОГУ** соединиться двум любящим сердцам,  
 сохранить любовь и создать крепкую семью.

опыт работы более 40 лет  
 Целительство, Магия, Ясновидение, Гадание

**ПОСТАВЛЮ** защиту, в бизнесе-на успех.  
 Привлечение счастья и успеха, в сфере жизни.  
**ОТКРОЮ** все жизненно важные каналы:  
 любовь, здоровье, деньги, работа, удача.  
**ЛЕЧЕНИЕ** даю установку на исцеление.  
 Помогу избавиться от алкогольной  
 и наркотической зависимостей.

www.pelageja.de Postfach 1225 04 443 - 64 55 90  
 49408 Dinklage 0179 - 555 81 67

**www.ANGEBOT.RU**  
 РАЗМЕЩЕНИЕ РЕКЛАМЫ НА ПОРТАЛЕ  
 Мов.: 0159 01 29 29 56  
 werbung@vela-verlag.de

**INSEL ANZEIGE**  
**Рекламный островок в тексте**

**Ваш товар или услуга всегда на видном месте!**  
 Подробности по тел.:  
**0176 74 73 56 53**

**Оптовик 24**  
 www.optovik24.de

**Подробная информация:**  
 по тел.: +49 (0) 8671 929 85 70  
 E-Mail: werbung@vela-verlag.de

**• КОРОТКИЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ •**

Продается продуктовый магазин в городе Ганновер. Площадь 500 кв.м. + автостоянка. Очень хорошее местоположение и любимые клиенты.  
 Тел.: 0176 841 132 68

**ИнтерБизнес**  
**ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР**

**РЕКЛАМА В ЖУРНАЛЕ**  
 тел.: 08671 929 85 70  
 моб.: 0176 74 73 56 53  
 werbung@vela-verlag.de

**АТОМУ**  
 ГЛОБАЛЬНЫЙ ИНТЕРНЕТ МАГАЗИН КЛУБНОГО ТИПА  
 ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ ТОВАРОВ:

- ◆ ПРОДУКТЫ ПИТАНИЯ
- ◆ ПРОДУКЦИЯ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ
- ◆ КОСМЕТИКА ◆ ПРЕДМЕТЫ ГИГИЕНЫ
- ◆ ЧИСТЯЩИЕ И МОЮЩИЕ СРЕДСТВА
- ◆ КУХОННАЯ ПОСУДА
- ◆ БЫТОВАЯ ТЕХНИКА
- ◆ ОДЕЖДА ◆ ОБУВЬ

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРОДУКЦИИ

**ВАШ БИЗНЕС С АТОМИ**  
 Mob.: 0157 501 60 647

**Оптовик 24** Актуальная информация журнала «Торговый центр»  
 www.optovik24.de

Стартовая ТЦ Справочник Сервис Магазины Блог Архив ТЦ Контакт

**ОПТОВИК24 - ВАША МОБИЛЬНАЯ СВЯЗЬ С ПОСТАВЩИКАМИ!**

Справочник и реклама оптовых фирм, новостные сообщения, статьи в блоге на сайте журнала «Торговый центр»

**fb.com/handelszentrum**  
**ok.ru/handelszentrum**

Архив журнала «Торговый центр» и полезные статьи в разделе «Блог» на сайте: www.optovik24.de

Tel.: 08671 929 85 72  
 E-Mail: info@vela-verlag.de  
 E-Mail: a.fomina@vela-verlag.de

**Хотите издать собственную книгу?**  
 Издательство Vela поможет осуществить Вашу мечту!

Оформление, верстка и печать книг от 10 до тысячи и более экземпляров (предоставление ISBN, внесение в реестр VLB - по желанию автора)

Запросите у нас более подробную информацию:

Наш e-мейл: kniga@vela-verlag.de или по тел.: 08671 / 929 85 75

**www.knigomir.de**

## Барометр потребления HDE в октябре

Тенденция к снижению потребительских настроений, продолжающаяся уже несколько месяцев, продолжится и в октябре. Об этом свидетельствует текущий барометр потребления Немецкой торговой ассоциации (HDE). По сравнению с предыдущим месяцем индекс вновь упал и падает уже четвертый месяц подряд. В последние месяцы года, вероятно, не будет импульса роста со стороны частного потребления. Хотя частное потребление вряд ли снизится в течение недель, предшествующих Рождеству, позитивной тенденции для общего экономического роста не предвидится. В этом году общего восстановления экономики больше не ожидается. Фактически, еще один год снижения ВВП более вероятен, поскольку потребление не будет заметно увеличиваться в ближайшие несколько месяцев и впоследствии не сможет стимулировать общий экономический рост. // *einzelhandel.de*

## 67% покупателей обращают внимание на экологичность продукта



Согласно опросу российского сервиса «Мегамаркет», для 67% покупателей важно, чтобы товар был экологичным. Особенно часто на натуральность состава смотрят, когда покупают продукты и бытовую химию. Сервис «Мегамаркет» проанализировал продажи товаров, в названии, описании или характеристиках которых присутствует информация об их натуральности и экологичности. Согласно данным маркетплейса, с января 2024 года спрос на экологичные товары вырос на 87% по сравнению с тем же периодом в прошлом году. Люди не только покупают больше таких товаров – они готовы платить за них более высокую цену. Так, на одежду и обувь из натуральных материалов в 2024 году они тратили в 1,5 раза больше денег, чем на товары из искусственных тканей. Главная при-

чина выбора эко-продукции – она полезнее обычной, так считает каждый второй. 32% респондентов отмечают, что хотят внести личный вклад в сохранение природы. Тем не менее, 23% не замечают такую продукцию или просто не разбираются в значениях специальной экологической маркировки товаров. Однако о существовании эко-маркировки знает каждый второй покупатель. // *Retail.ru*

## Ритейлер в Таиланде предложил организовать «российскую полку» в своих магазинах

Президент Таиландско-российской торговой палаты (ТРТП) Виталий Киселев сообщил ТАСС, что в рамках встречи с компанией Central Retail, которой принадлежит сеть магазинов Tops, поступило предложение о подготовке списка товаров для таиландской организации «российской полки» в магазине. Торгпред России в Таиланде Юрий Лыжин в августе сообщил о том, что популярная в Таиланде сеть продуктовых магазинов 7-Eleven предлагает продавать российские товары в курортных провинциях, где компактно проживают россияне. В списке продуктов – квас, пиво, консервы и сладости. // *New Retail*

## Wildberries: аудиокассеты в России снова в тренде



Аналитики Wildberries изучили спрос на эту категорию товаров. Выяснилось, что в десятке самых продаваемых аудиокассет на маркетплейсе – сразу четыре записи группы «Браво», что особенно символично в год 40-летия коллектива. Кроме того, за первые восемь месяцев текущего года на Wildberries было реализовано почти в 10 раз больше музыкальных кассет, чем за аналогичный период 2023 года — даже несмотря на то, что их средняя стоимость увеличилась на 7% и на текущий момент составляет примерно 700 рублей. // *Retail.ru*

## В Великобритании введут запрет на онлайн-рекламу нездоровой еды

С октября 2025 года в Великобритании вступит в силу запрет на интернет-рекламу нездоровой пищи, что является частью усилий властей по борьбе с детским ожирением. Ограничения коснутся также рекламы на телевидении, которая будет выходить в эфир до 21:00. Данная мера направлена на снижение влияния рекламы нездоровой пищи на детей, поскольку исследования показывают, что она может формировать их диетические привычки с раннего возраста. Запрет будет касаться продуктов, относящихся к категории «менее полезных», особенно тех, которые содержат много соли, сахара и жира. В него войдут сладкие газировки, закуски (чипсы, шоколад, конфеты) и готовые блюда. // *New Retail*

## В магазинах H&M появятся бутики с косметикой и парфюмерией



Шведская сеть магазинов одежды H&M сообщила о готовности масштабировать проект по объединению флагманских магазинов с точками по продаже косметики, пишет Retail Detail. Первый магазин H&M, в котором, помимо стандартного ассортимента сети, покупатели также могли приобрести косметические товары, заработал в 2023 году в Осло. Пилотный проект оказался успешным и компания приняла решение масштабировать эту идею на другие точки. В скором времени сразу два магазина, объединенных с косметическими бутиками, заработают в Стокгольме. Косметические бутики расположены рядом с магазинами H&M, имеют собственный вход и соединены с «основным» магазином одежды. В их ассортименте насчитывается около 80 торговых марок как косметики, так и парфюмерных ароматов, среди которых не только продукция шведского ритейлера, но и такие бренды, как: MAC, e.l.f. Beauty и Kylie Cosmetics и другие. // *Retail.ru*

# ВСТРЕЧАЙТЕ НОВИНКУ!



Monolith Nord GmbH  
Am Hatzberg 3  
21224 Rosengarten  
[www.monolith-gruppe.eu](http://www.monolith-gruppe.eu)

# ВСЕ НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ СОВРЕМЕННОГО МАГАЗИНА

+ программное обеспечение + техническая поддержка  
+ широкий выбор платежных терминалов

## 1. КАССОВЫЕ СИСТЕМЫ / ОБОРУДОВАНИЕ



## 2. ВИДЕО- НАБЛЮДЕНИЕ



## 3. ОХРАННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ



## 4. ТОРГОВЫЕ ВЕСЫ



**ПРИГЛАШАЕМ К СОТРУДНИЧЕСТВУ**  
организации и частные лица

# DIGITALE KUNDENKARTE

## КАРТА ЛОЯЛЬНОСТИ

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В ЦИФРОВОЙ МИР

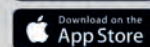


### ВЫГОДНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ

- Прямая СВЯЗЬ между магазином и покупателем
- Быстрая РАССЫЛКА рекламных акций
- СКАНИРОВАНИЕ карт покупателей
- ИНТЕГРАЦИЯ кассовых чеков
- СВЯЗЬ с кассовой системой
- СОВМЕСТИМО с любым смартфоном на базе iOS или Android
- НАКОПИТЕЛЬНАЯ система баллов
- В будущем возможность делать ЗАКАЗЫ на дом

НОВИНКА

ПРЕДЛАГАЕТСЯ  
В КОМПЛЕКТЕ  
С НАШИМИ  
КАССАМИ



## МЫ ПОДБЕРЕМ НЕОБХОДИМОЕ ВАМ ОБОРУДОВАНИЕ ИЛИ ИНТЕГРИРУЕМ С ВАШИМ



Наша компания не только устанавливает оборудование, но и **поддерживает** Вас на протяжении всего времени в соответствии с **кассовым законом 2020 года**.



**Конкретный подбор оборудования** определяется товарооборотом Вашего магазина и персональными пожеланиями. Мы стараемся работать **индивидуально с каждым клиентом**.



Перед заключением договора наша компания предлагает Вам **абсолютно бесплатно** ознакомиться с системой в режиме **демоверсии**.

### НАШИ EXTRA's:

- полный контроль за товарооборотом;
- удаленное управление;
- модульное построение;
- эргономические кассы;
- видеонаблюдение;
- статистика;
- проведение акций и скидок;
- инвентаризация;
- отслеживание неликвидного товара;
- управление складом;
- печать этикеток;
- кассовая книга и многое другое

**КОНСУЛЬТАЦИИ И ЗАКАЗЫ: +49 (0)173 - 803 20 74**

(с 09:00 до 18:00 с понедельника по пятницу)

## Процентный доход и как его определить

Финансовая грамотность помогает не только избежать ошибок, но и сделать деньги «работающими» на вас. Процентный доход – важный элемент финансовой грамотности, который помогает оценивать доходность инвестиций и сбережений. Он показывает, сколько денег можно заработать на вложенном капитале, и становится ключевым фактором в планировании личных финансов.

### Что такое процентный доход?

Это сумма, которую инвестор получает в качестве вознаграждения за использование своих средств. Он представляет собой процент от вложенной суммы, начисляемый в течение определенного времени. Процентный доход – важный аспект финансовой деятельности и инвестиционных решений. Разные финансовые инструменты, такие как кредиты, депозиты и облигации, могут предлагать различные уровни процентного дохода, в зависимости от условий и рисков. Это делает процентный доход важным элементом для понимания инвестиционной стратегии и управления активами.

**Сберегательные счета - Sparkonto.** Открытие сберегательного счета в банке позволяет получить процентную прибыль на средства, которые не используются. Проценты начисляются на остаток, что делает этот способ пассивным доходом.

**Депозитные сертификаты - Einlagenzertifikate.** Эти инструменты предлагают более высокие ставки, чем обычные сберегательные счета.

**Государственные облигации - Staatsanleihen.** Инвестиции в облигации государственного займа обеспечивают фиксированные купонные выплаты.

**Корпоративные облигации - Unternehmensanleihen.** Эти облигации предлагают более высокие ставки по сравнению с государственными, но также несут больший риск. Инвесторы должны оценивать финансовое состояние компаний-эмитентов.

**Peer-to-peer (P2P) кредитование - Peer-to-Peer-Kreditvergabe (P2P).** Платформы P2P позволяют частным лицам давать займы другим

частным лицам или малым бизнесам. Кредиторы получают процентный доход от платежей по займам.

**Кредитные союзы - Kreditgenossenschaften.** Члены кредитных союзов могут получать займы по более низким ставкам и участвовать в распределении процентного дохода.

**Акции с фиксированными дивидендами - Aktien mit fester Dividende.** Некоторые компании выплачивают дивиденды, которые можно считать аналогом дохода по процентам. Эти выплаты могут быть регулярными и стабильными, что привлекает инвесторов.

**Инвестирование в ипотечные ценные бумаги - In hypothekenbesicherte Wertpapiere investieren.** Эти инструменты позволяют получать доход от ипотечных платежей, которые делают заемщики. Инвесторы получают платежи, основанные на основном долге.

**Краудфандинг и краудинвестинг - Crowdfunding und Crowdinvesting.** Инвесторы могут делать вклады в стартапы и малые предприятия через платформы, получая процентную прибыль в виде прибыли или возврата инвестиций.

### Процентный доход и Дивидендный доход

Инвестиции – мощный инструмент для создания богатства, и выбор между процентным и дивидендным доходом может оказать значительное влияние на финансовые результаты. Здесь прибыль будет зависеть от вложений в долговые инструменты, такие как облигации, банковские депозиты и другие фиксированные активы. Это один из самых безопасных способов получать регулярный доход.

Регулярные выплаты позволяют



планировать финансовые потоки. Инвестиции в высококачественные облигации защищают капитал от значительных потерь.

Дивидендный доход получается от акций компаний, которые распределяют часть своей прибыли среди акционеров. Это может быть регулярным или одноразовым, в зависимости от финансовых результатов компании. Акции могут увеличиваться в цене, что приносит как доход от дивидендов, так и капитализацию. Дивиденды можно реинвестировать, что способствует созданию сложного процента и увеличению общего капитала.

### Как рассчитать процентный доход?

Процентная ставка под 6% годовых означает, что на сумму вклада будет начисляться 6% плюсом. Например, на 100 тысяч вклада / кредитной суммы годовая прибыль составит 6 тысяч. При реинвестировании полученного дохода 6% будет начисляться уже на 106 тысяч и результат получится выше – общий капитал вырастет до 112,3 тысяч и т.д. Распределяя свой капитал на более надежные виды вложения (с фиксированными процентами) и более доходные виды капиталовложения, но одновременно связанные с повышенными рисками потери (части) капиталовложения, можно получить более высокие доходы.

// По материалам RB.ru,  
Владислав Афонин  
Руководитель направления  
поискового контента / rb.ru



seit 1992

**LUBMAX**

**ПРОДУКТЫ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА  
ОТ ПОЛЬСКИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ**

*Оптом*

**Производственно-торговому предприятию LUBMAX более 25 лет**

**Мы специализируемся на поставках овощей, фруктов и других продуктов питания из Польши на рынок Германии.**

**PPH Lubmax Sp. z o.o.**  
Tomaszowice 26A  
21-008 Tomaszowice, POLEN

Telefon: **+48 500 469 666** 

Internet: **www.lubmax.eu**  
E-mail: **lubmax@op.pl**  
**info.lubmax@gmail.com**

**В нашем ассортименте более 500 наименований товаров:**

- Овощи
- Фрукты
- Соления по-домашнему
- Молочные продукты
- Яйца куриные и перепелиные
- Каши и макароны
- Мясные изделия SOKOLOW
- Мясные и рыбные консервы
- Готовые блюда
- Соки, напитки и сиропы
- Консервированные овощи
- Соусы и приправы

**Приглашаем продуктовые магазины и оптовые базы к сотрудничеству!**



**КОЛБАСЫ  
KELLER**

*Дело во вкусе!*

**Wurst DOKTORSKAJA**  
ca. 600 g verp. / ca. 1.8 kg  
LOSE



**Wurst KASAK**  
ca. 300 g



**Wurst KUSTANAJSKAJA**  
ca. 500 g



**Wetchina RUBLENAJA**  
ca. 500 g / ca. 900 g



**Speck ALTAJSKOE mit Knoblauch**  
ca. 300 g verp. / ca. 1,2 kg  
LOSE



**Speck ZARSKOJE**  
ca. 300 g verp. / ca. 1,2 kg  
LOSE



FLEISCH & WURSTWAREN GmbH, LEO KELLER,  
Gewerbering 17, D-49681 Garrel

+ 49(0)441 9602415  
+ 49(0)441 9602417

keller-wurst@gmx.de  
www.keller-wurst.de

## Касса для вашего бизнеса

- ▶ ПРОСТО
- ▶ ВЫГОДНО
- ▶ НАДЁЖНО



Получить предложение!



SCHAPFL - Пакет «все включено»

# Кассовая система SCHAPFL и карта лояльности Gerabo непобедимая команда!

ваше мобильное  
приложение

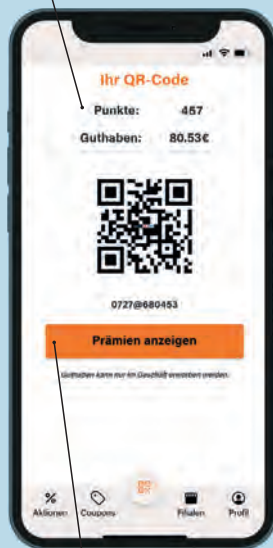
Карта лояльности  
с индивидуальным  
дизайном

Ваши цвета и логотип в  
приложении

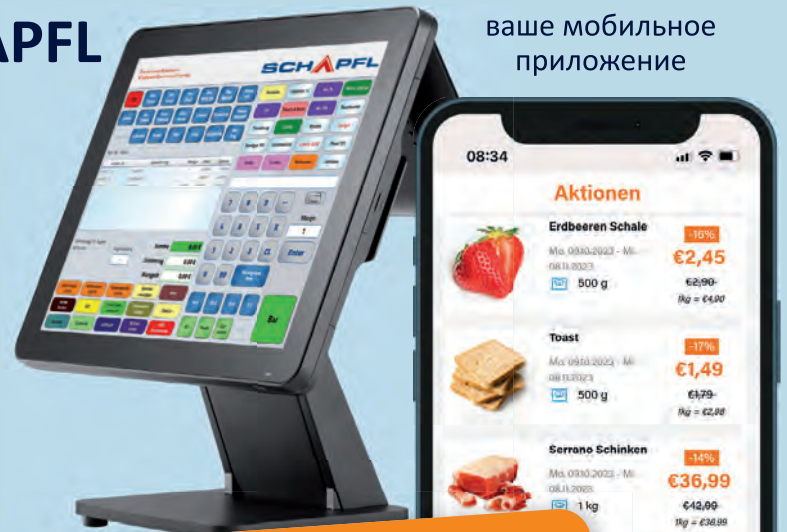
Как с картой лояльности, ваши  
клиенты могут накапливают  
баллы в цифровом виде



Просматривайте  
свои специальные  
предложения в  
приложении



Клиенты видят, за  
что они получают  
вознаграждение!



Карта лояльности

## Выигрыш для вашего бизнеса!

**72%**

карт используются  
многократно

Увеличение продаж до

**5%**

в год



ДОВОЛЬНЫЕ  
КЛИЕНТЫ-ЛУЧШАЯ  
НАГРАДА!

Больше информации на  
сайте [schapfl-gerabo.de](http://schapfl-gerabo.de)



☎ 09421/96213-0

✉ [info@schapfl.de](mailto:info@schapfl.de)

[www.schapfl.de](http://www.schapfl.de)



## Развитие бизнеса через соцсети – это реально!

Общаясь с предпринимателями в Германии по поводу продвижения их бизнесов в Одноклассниках, Facebook, Instagram, Tik-Tok, я часто слышу: «Нам это не нужно», «Мы пробовали – не пошло». Давайте разбираться, откуда такое разочарование? И почему, у кого-то социальные сети выстреливают и приносят прибыль, а у кого-то нет.

### Типичные ошибки

Многие бизнесы открыли аккаунты в начале двухтысячных, но к 2018 году остались только единицы. И те предприниматели, которые до сих пор присутствуют в социальных сетях, руководствуются чаще принципом «у других есть – и у нас пусть будет», а не пониманием, какие бизнес-задачи можно решить за счет продвижения в социальных сетях. Отсюда и типичные ошибки: редкие новости (посты), неинтересные тексты, слабая вовлеченность аудитории, отсутствие общения с потенциальными клиентами и т.д. Анализируя аккаунты русских магазинов, я вижу, что их контент (новостная лента) состоит в основном из Angebot'ов (раз в неделю/месяц) + скопированные рецепты из интернета. Это очень слабо! Если вы понимаете, что у вас нет времени и сил заниматься социальными сетями каждый день (писать тексты, общаться с публикой), то лучше вообще не открывать бизнес-аккаунт в Одноклассниках, на Facebook и Instagram.

### Какую социальную сеть выбрать?

Чтобы решить, в какой социальной сети продвигаться, необходимо понять, какими из них пользуется ваша целевая аудитория. Для русского магазина, ориентированного на русскоязычных и немецких покупателей, стоит открыть аккаунты в Одноклассниках на русском и в Facebook – на немецком языке. В Одноклассниках зарегистрировано более 1 500 000 уникальных пользователей из Германии; можно отфильтровать аудиторию по месту жительства; можно вести не только страничку с ново-



*Подписывайтесь на мой аккаунт в Instagram @molendor.marketing*

стями, но и размещать платную рекламу, чтобы увеличить охват аудитории по заданным характеристикам (возраст, пол, место жительства, интересы). При небольших инвестициях (от 2-3 евро в день), можно показать свое рекламное объявление и на Facebook: тысячам, сотням тысяч потенциальных покупателей.

### Мой опыт работы с социальными сетями

Продвигая различные бизнесы в социальных сетях, я выработала эффективную схему. На первом этапе я продумываю и предлагаю предпринимателю маркетинговую стратегию, которая определяет частоту и содержание публикаций. Например, для раскрутки русского магазина/оптовой компании эффективна стратегия «Открытости». Мы показываем «лицо» бизнеса,

рассказываем о жизни предприятия, сотрудниках; качественный контент перемежается рекламными сообщениями и акциями. Для продвижения торговой марки использую стратегию под кодовым названием «Незаменимый». Здесь мы информируем потенциальных покупателей об особенностях продукта, публикуем рецепты, проводим конкурсы, популяризируем бренд.

Моя работа заключается в подготовке интересных текстов (минимум 20-25 статей в месяц), подборке тематических фотографий/видео, общение с целевой аудиторией, ответы на негативные комментарии, увеличение подписчиков, настройка рекламы, продвижение через блогеров. Главный признак, что соцсети заработали – обратная связь от ваших реальных покупателей/клиентов. Они приходят в магазин и говорят: «Теперь мы знаем, откуда у вас рыба», «Вчера готовила по вашему рецепту из Одноклассников, очень понравилось». Явный признак эффективности соцсетей – «виртуальная» рекламная акция приводит реальных клиентов и покупателей в магазин/фирму, как если бы вы раскидали несколько тысяч рекламных листовок по почтовым ящикам.

**Уважаемые предприниматели, если вы понимаете, что для развития вашего бизнеса вам нужна поддержка социальных сетей, но просто не знаете, с чего начать, или у вас нет времени, обращайтесь ко мне напрямую.** Я помогу настроить и раскрутить ваш бизнес в социальных сетях за несколько месяцев работы.

*Ольга Молендор  
психолог, копирайтер,  
маркетолог, бизнес-тренер  
Тел.: 05741-2326380,  
01717-243722  
o.molendor@googlemail.com  
www.molendor-marketing.com*



MADE IN GERMANY

**OHNE**  
KONSERVIERUNGSSTOFFE  
GESCHMACKSVERSTÄRKER

www.alexander-tk.de



Pelmeni Firmennie „Sibiryashki“  
**Фирменные**  
сибиряшки

Tiefgefrorene Teigtaschen mit Fleischfüllung  
Dumplings with meat filling, frozen

 • 900 g

Pelmeni  
**Тельмени**

Tiefgefrorene Teigtaschen  
mit Fleischfüllung

Dumplings with meat filling, frozen

  • 900 g

DE  
RP 25001  
EG

@pelmeni.alexander



ALEXANDERTK e. K. · Wormser Str. 124 A,  
67227 Frankenthal · Deutschland · Tel.: +49 (0) 62 33 / 376 90 · Fax: +49 (0) 62 33 / 376 911

# KaufBei.tv

KAUFBEI предлагает широкий ассортимент товаров оптом для вашего бизнеса. Выбирайте и заказывайте продукцию, которая гарантированно будет пользоваться спросом!



## ОТКРОЙТЕ ДЛЯ СЕБЯ СОКРОВИЩЕ СИБИРИ: КЕДРОВЫЕ ОРЕХИ ОТ BARIN

Кедровые шишки, из которых мы получаем орехи, собираются местными жителями регионов Сибири и Дальнего Востока вдали от авто-трасс и промзон. Закупаем у них орешки в скорлупе и привозим на эко-фабрику, далее орешки очи-

щаются за 12 стадий, бережно фасуются в вакуумную упаковку, чтобы сохранить ценность и вкус на 12 месяцев — вам как раз хватит до следующего урожая. После всей переработки и упаковки орешки Barin отправляются в Германию на склад.

Кедровые орехи  
в темном  
шоколаде, 500 г  
Art: 70202052

Масло кедрового  
ореха, 100 мл  
Art: 70202033

Кедровые орешки  
премиум-класса  
из Сибири, 500 г  
Art: 70201981



**Подарите себе и своим близким  
не просто сладость, а пользу!**



На нашем складе всегда в наличии самые востребованные и высокомаржинальные товары. KAUFBEI работает в инновационном формате телевизионной и интернет-торговли, обеспечивая мощное рекламное продвижение для всех категорий товаров.

Заказ по тел.: **05731 - 245 15 18**  
**b2b@kaufbei.de | www.kaufbei.tv**

# КОНФЕТЫ NEO BOTANICA И BONROLL ПРОИЗВЕДЕНО НА ТЕНЕРИФЕ!



Конфеты от компании Юниконф не только вкусные, но и полезные - шоколадные ириски Бон Ролл, которые обладают богатым кремовым вкусом, и настоящие жевательные смузи Необотаника с ярким фруктовым пюре. Звучит по-настоящему сочно!

- SMOOTHIE** Фруктовый мармелад с клубникой, бананом, киви и ягодами годжи, 200 г / Art: 70202121
- SMOOTHIE** Фруктовый мармелад с клубникой, малиной, черникой, 200 г / Art: 70202119
- SMOOTHIE** Фруктовый мармелад с ананасом, кокосом и манго, 200 г / Art: 70202120
- BonRoll** Фруктовое желе в темном шоколаде с апельсином, 80 г / Art: 70202127
- BonRoll** Фруктовое желе в темном шоколаде с ананасом, 80 г / Art: 70202125
- BonRoll** Фруктовое желе в темном шоколаде с черникой, 80 г / Art: 70202126
- BonRoll** «Classic» карамельные ириски в молочном шоколаде, 120 г / Art:70202122
- BonRoll** «Шоколад» карамельные ириски в молочном шоколаде, 120 г / Art:70202123
- BonRoll** карамельные ириски в молочном шоколаде с фундуком, 120 г / Art:70202124



## Uniconf® КОНФЕТЫ ИЗ ДЕТСТВА



- Шоколадные «Васильки»** с молочным вкусом, 210 г  
Art: 70202163
- Шоколадные «Ромашки»** со вкусом крем-брюле, 210 г  
Art: 70202162
- Шоколадная «Ласточка»** с помадной начинкой, 210 г  
Art: 70202161

## AMG — СЕРИЯ ЭКСКЛЮЗИВНОЙ ПРЕМИАЛЬНОЙ ВОДКИ



Метод ледяной фильтрации (тотальное охлаждение артезианской воды) меняет структуру воды на молекулярном уровне и придает продукции кристальную чистоту и безупречную мягкость. Водка дополнит блюда русской и немецкой кухни, закуски, горячие и холодные блюда. Может использоваться для составления коктейлей.

- "Ледяная фильтрация" 40%, 0,7 л
- "Ледяная фильтрация, мягкая" 38%, 0,7 л
- "Угольная фильтрация" 40%, 0,7 л
- Настойка "Мёд с перцем" 40%, 0,7 л
- Настойка "Грейпфрут с лимоном" 35%, 0,7 л
- Настойка "Мексиканский лайм" 35%, 0,7 л

**AMG**  
Authenticity. Mastery. Guarantee.

Заказ по тел.: **05731 - 245 15 18**  
**b2b@kaufbei.de | www.kaufbei.tv**



**IBF LOGISTIK & TRADE GmbH**  
IBF Logistik und Trade GmbH



**Торт «Полянка» от Добрынинского кондитерского комбината** – великолепное сочетание нежного классического бисквита пропитанного сахарным сиропом. Коржи прослоены черносмородиновым джемом. Торт украшен нежным сливочным кремом, фигурками из заварного теста, и кремовой клубничкой.

**IBF LOGISTIK & TRADE GmbH**  
IBF Logistik und Trade GmbH



**Торт «Чудо вишня» от Добрынинского кондитерского комбината** – это пропитанные сиропом слои нежного шоколадного бисквита, прослоенные кремом на растительных сливках и вишневым конфитюром. Украшен торт шоколадным кремом, коктейльной черешней, сушеной вишней и обжаренной бисквитной крошкой.

**IBF LOGISTIK & TRADE GmbH**  
IBF Logistik und Trade GmbH



**Слоеная трубочка с белковым кремом от Добрынинского кондитерского комбината** напомнит вам тот самый вкус детства!!! Нежное слоеное тесто в виде конуса, наполненное воздушным белковым кремом. Пирожное «Медовое» – это просто медовая фантазия! Роскошное сочетание ароматного бисквита, нежного сливочно-заварного крема на основе вареного сгущенного молока. Украшено пирожное медовой крошкой.

**IBF LOGISTIK & TRADE GmbH**  
IBF Logistik und Trade GmbH



**Предлагаем вам легендарный торт «Панчо»** из кубиков шоколадного бисквита, пропитанных фирменным легким сметанным кремом. В нашем ассортименте вы найдете и классический торт с сочным тайским ананасом, спелым персиком и свежим грецким орехом, и торт «Панчо» клубничный, и деревенский, сметанный с черносливом! Кусочек воздушного бисквита в нежном креме сделает любое чаепитие праздничным!

**IBF LOGISTIK & TRADE GmbH**  
IBF Logistik und Trade GmbH




**Паштеты рыбные «ДоброФлот»** идеальное сочетание нежной текстуры и яркого вкуса. В основе паштета – горбуша, оттененная пикантностью горчицы, остринкой чили и пряными нотами специй. Паштеты отлично подходят для сытных бутербродов, начинок для блинчиков, рулетов из лаваша, и для тартелеток.

**IBF LOGISTIK & TRADE GmbH**  
IBF Logistik und Trade GmbH




**Казы Премиум** – это продукт высокого качества из мяса конины. Приготовлено по традиционному рецепту. Казы обладает ярким, запоминающимся вкусом. Этот мясной деликатес полезен для организма, подходит как для праздничного стола, так и для повседневных перекусов.

**OSTERTAG**



Представляем новую серию продуктов с мясом курицы – идеальный источник белка для силы и здоровья! Польза продуктов с повышенным содержанием белка: улучшение здоровья и настроения, повышение иммунной защиты организма, рост и восстановление мышц, повышение активности. Продукты с курицей от «Ostertag» – это качественное мясо птицы, натуральные ингредиенты, ручная лепка в собственном цехе и уникальная рецептура.

**TM NORD PORT**



**Стольная икра имитация: лососевая и осетровая.** Удивительное сходство с настоящим икорным зерном: лопающиеся сочные икринки, богатый вкус и приятный аромат, разborистая структура. Икра «Стольная» обладает впечатляющим сходством с натуральной икрой по вкусу и консистенции. Особая ценность пищевых свойств продукта – в содержании комплекса полезных элементов при крайне низкой калорийности.

**TM NORD PORT**



**«Крабовые палочки» имитация.** Палочки изготовлены из фарша белых видов рыб (сурими) по классическому рецепту. Сочные и ароматные, с высоким содержанием белка – для ежедневного рациона, для приготовления салатов и других самых разнообразных блюд.

**TM NORD PORT**



**Сельдочка с укропом в масле.** Филе сельди, слабосоленое и консервированное в натуральном масле с укропом. Сельдь – отличный источник нежирного белка. Одна порция сельди весом три унции содержит колоссальные 20 граммов белка. Помимо высокого содержания белка, сельдь содержит множество других ключевых питательных веществ.


**Fa. ELENA IKRIANNIKOVA**



Свежемороженые кусочки осётра (полустейк), Бельгия. Упаковка: в картоне по 2,0 кг (кусочки от 150 до 250 гр).

*Срок хранения: 10 месяцев при температуре (-18°C). Цена: 10,00 EUR/kg.*

**V. KUZEMA PRODUZENTENZENTRUM**



Новое издание: «Стихи и сказки для детей». Иллюстрированный красочными рисунками, сборник объединяет 4 сказки и 37 стихов для детей под твердым переплетом. В книге 61 иллюстрация, 128 страниц, формат 215x300 мм (A4+). Хорошие сказки и стихи для детей на русском языке в богато иллюстрированной книге порадуют детей и родителей. Текст выполнен крупным шрифтом, что позволяет самостоятельно прочитать стихотворения детям, которые уже освоили навык чтения.

Телефоны для заказов см. на стр. 40 или в рекламе фирмы



# Добрые сказки и стихи для детей

НОВОЕ ИЗДАНИЕ  
ДЕТСКОЙ КНИГИ



Вадим Кузема

«СТИХИ И СКАЗКИ ДЛЯ ДЕТЕЙ»

Сборник включает 4 сказки, 37 стихов,  
61 красочных иллюстраций Светланы Адониной.  
Твердый переплет, 128 стр., мелованная бумага  
формат 215x300 мм, вес 0,936 кг., налог 7%.

Издатель: Produzentenzentrum Vadim Kuzema  
Издательство находится в Германии –  
книга всегда в наличии для дозаказов.

**Минимальный заказ: 20 экземпляров.**  
**Предоставляются рекламные буклеты.**

Подробная информация:

«Торговый центр»

Тел.: 08671 929 85 70

Моб.: 0159 01 29 29 56

(также Whatsapp)

Email: [kniga@vela-verlag.de](mailto:kniga@vela-verlag.de)



### LEIS GmbH



**Смеси приправ «Leis»** для плова, борща и хмели-сунели получили широкое распространения среди любителей и профессионалов кулинарии. Они обладают стойким ароматом и пряным вкусом. Теперь в удобной, современной упаковке с герметичным повторным закрыванием, что сохраняет специи свежими и после начала их использования.

### PPH LUBMAX (POLEN)



Уважаемые клиенты! Фирма «Любмакс» предлагает Вашему вниманию новинку сезона – **хурма**. Это – фрукт с гладкой оранжевой кожицей. Спелые плоды очень сладкие, не имеют косточек. Хурма содержит много витамина А, витамин С, антиоксиданты, клетчатку.

### LEIS GmbH



**Соль – всему голова!** – гласит народная мудрость. Розовая соль «Leis», благодаря ее уникальному составу, не только придает вкус блюдам, но и насыщает наш рацион минералами. Это прекрасная здоровая альтернатива простой поваренной или морской соли, а удобная упаковка может стать украшением любой кухни.

### PPH LUBMAX (POLEN)



Фирма «Любмакс» предлагает Вашему вниманию **польские яблоки Alwa**, которые пользуются необычайным спросом среди клиентов. Одна из главных причин для этого, а, по совместительству, и главное преимущество данного сорта – длительный срок хранения. Они имеют чудесный кисло-сладкий, вяжущий вкус и зелено-желтую окраску с красным румянцем.

### LEIS GmbH



**Любимые всеми соусы «Адджика» и «Огонец»** линии «Lidia» – классическое пикантное дополнение к любому блюду! Теперь по улучшенной технологии и в новом формате удобных баночек по 340 грамм. Благодаря отборным ингредиентам и уникальной рецептуре, наши соусы имеют идеальную консистенцию и незабываемый вкус!

### PPH LUBMAX (POLEN)



Уважаемые клиенты, в наступающем сезоне, «Любмакс» предлагает Вашему вниманию **приправы Prymat**. В их число входят как традиционные для польской кухни, так и самые экзотические специи. Мы предлагаем широкий выбор зелени и добавок к мясным и овощным блюдам.

### LEIS GmbH



**Новинка в молочной линии «Родная деревня» – сыр копченый!** Ароматный копченый оттенок делает этот сыр настоящим лакомством для взрослых и детей. Этот сыр 45% жирности одновременно нежный и в меру твердый, он подходит как для классических бутербродов на завтрак, так и как закуска на праздничный стол.

### KUMA GROSSHANDEL



**«Игра в жизнь»** – веселая и позитивная настольная игра, напоминающая «Монополию». Участникам предстоит пройти путь от совершеннолетия до пенсии, выбирая различные маршруты. А может вместо карьеры вы сделаете упор на семейные отношения? Все эти разветвления жизни будут влиять на ваше финансовое положение. Игроки с высшим образованием получают больше прибыли, за детей платит государство, а первый, кто достигнет финиша, станет владельцем значительной премии.

### LEIS GmbH



**Икра «Leis» баклажанная и кабачковая**  
Новинка в ассортименте! Баклажанная и кабачковая икра «Leis» – идеальная закуска для любого стола. Нежный вкус и натуральные ингредиенты для истинного наслаждения. Попробуйте сами – это будет любовь с первой ложки!

### KUMA GROSSHANDEL



**Mattel Games Scrabble.** Хорошо знакомая настольная игра Scrabble Original от производителя Mattel теперь на русском языке. Отлично подходит для семейного досуга и битвы умов с друзьями. Настольная игра будет очень полезна и при изучении русского языка – весело проводя время, можно пополнять свой словарный запас. В игре могут участвовать от 2 до 4 игроков. Кто наберет наибольшее количество баллов, тот и победит. Коробка с игрой, размером 4.5 x 37 x 27 см, занимает немного места.

### FLEISCH & WURSTWAREN GmbH L.KELLER



**Сосиски «Любимые»**, са.250 гр. или 4 кг lose, высший сорт, по классическому домашнему рецепту фирмы KELLER. Свинные, вареные, длинные и тонкие. Сосиски «Любимые» напоминают вам о детстве своим насыщенным сливочным вкусом. Упругие в разрезе, но нежные и душистые. Поставки напрямую от производителя.

### GAUS IM-&EXPORT

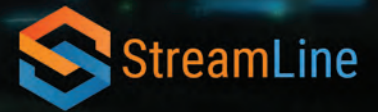


Предлагаем одноразовые перчатки НИТРИЛ – отличаются высокой прочностью, с высокими тактильными характеристиками, эластичностью, гипоаллергенны. Не содержат натурального латекса! Material: 100% Nitril, Form:Universal, Oberfläche: Strukturiert, Länge: 240mm, Größe: S,M,L,XL, Unsteril, Puderfrei. Идеальны для мясных и рыбных отделов!

Телефоны для заказов см. на стр. 40 или в рекламе фирмы

Überblick verloren?  
Hole ihn dir sofort zurück!

Startkosten? – KEINE  
laufende Kosten? – KEINE  
Lizenzgebühren? – KEINE  
Bindung? – KEINE



+49 (157) 805 93 31 3  
www.adivex.de

NO BUSINESS – NO FEES!

*BEZAHLEN SIE ERST WENN SIE ANTEIL SIND.*

www.dabeere.io

DaBeerε



SPRAY THE FLAVOR





### DOVGAN GmbH

Высококачественная водка **Mont Blanc** для создания которой используются отборная французская пшеница и кристально чистая родниковая вода из Angeas-Champagne знаменита своим удивительно мягким и приятным вкусом.



### OLYMP HANDELS GmbH

представляет **касторовое масло для волос, тела и ногтей** (50 мл) с экстрактом хны. Масло питает, укрепляет, разглаживает и регенерирует волосы и кожу благодаря содержанию 100% натуральных ингредиентов, богатых жирными кислотами и витаминами.



### DOVGAN GmbH

Первоклассная водка **Siberian Express** производится в Казахстане исключительно из натуральных ингредиентов и обладает свежим ароматом и мягким послевкусием. Рекомендуется подавать в чистом виде, а также в составе коктейлей.



### OLYMP HANDELS GmbH

представляет **духи серии «Buc to e»** (Польша, стеклянные флаконы по 10 мл): SUMMER IN PARIS (цветочно-фруктовый), ROMA (цветочно-древесно-мускусный), NEW YORK (цветочно-древесно-мускусный), PARIS (шиповый), TOKYO (шипово-цветочный), LONDON (шипово-цветочный).



### DOVGAN GmbH

**Dovgan манти с курицей узбекски** - это аппетитное сочетание нежного теста и сочной мясной начинки, а также универсальное блюдо, которое любят и взрослые, и дети.



### OLYMP HANDELS GmbH

представляет **кремы для лица бренда «Зелёная аптека»** по 100 мл: матирующий с маслом авокадо (ровный тон и увлажнение); питательно-регенерирующий для экстремально сухой, обветренной или обмороженной кожи; восстанавливающий с защитными свойствами от обветривания и сухости.



### DOVGAN GmbH

**Мясные ароматные шарики** с творожным сыром а-ля кётбулар марки Dovgan – прекрасная кулинарная находка! Готовить их легко и быстро, а домохозяйкам непременно придется по вкусу их изысканный вкус.



### OLYMP HANDELS GmbH

представляет **сувенирный керамический штоф «Доцент»** (высотой 22 см с шестью стаканами в форме бочонков, а также штофы «Мужики» различных дизайнов (высотой 31 см + 6 стаканов-бочонков), «Дружбаны» (высотой 26 см + 6 стаканов-бочонков) и «Лето» (кувшин высотой 30 см + сахарница и 6 чашек), кружки из керамики разных дизайнов (высотой 11 см) и др.



### DOVGAN GmbH

Для тех, кто любит голубцы, но нет времени их готовить, отличным выбором станут **голубцы марки Dovgan** из качественного куриного мяса и риса, завернутые в нежные листья белокочанной капусты.



### OLYMP HANDELS GmbH

представляет **эмалированную посуду** серий «Донна», «Фруктовый рай», «Ежевика» и «Тыква», «Овощи», «Сания», «Эйфория» и «Эустома»: кружки по 0,4 л и 1 л; миски по 3,5 л; чайники по 3,5 л; кастрюли по 1,5л, 3 л, 5,5 л, 7 л, 12 л, 16 л; блюда по 4,5 л, 7 л, тазы по 9 л, 12 л, 16 л; ведра по 12 л; баки с крышкой по 16 л и белый бак на 32 л и др.



### DOVGAN GmbH

**Круглозёрный рис Tosya** марки Bazar известен своим качеством и идеально подходит для приготовления различных блюд, таких как паэлья, ризотто и плов.



### OLYMP HANDELS GmbH

представляет **металлические шестигранные кольца для печи под казаны** 10 л (41,9 x 50 см), 12 л (45,5 x 54,4 см), 16 л (50,5 x 60,4 см) и 22 л (55 x 67 см). Толщина: 4 мм.

Телефоны для заказов см. на стр. 40 или в рекламе фирмы

kartina.tv



## РАЗМЕСТИ РЕКЛАМУ НА KARTINA.TV

✓ ЭФИРНАЯ РЕКЛАМА  
на рейтинговых  
телеканалах

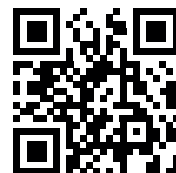
✓ ВИДЕО БАННЕР  
с анимацией и гибким  
управлением показами

✓ СТАТИЧНЫЙ БАННЕР  
донесет информацию  
о вас за 10 секунд

Отдел рекламы:

**+49 611 88096 241**

**reklama@kartina.tv**



Сканируй  
QR-код,  
чтобы узнать  
подробнее



# БОЛЬШЕ ПРОСТРАНСТВА ДЛЯ ТОРГОВЛИ

Отличное качество по отличным ценам, и все это с сервисным обслуживанием!

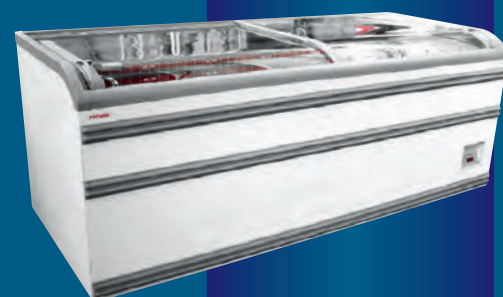
- ✓ ХОЛОДИЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
- ✓ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ МЯСНЫХ ОТДЕЛОВ
- ✓ ПОЛКИ И ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПРОДАЖ

**Низкие цены!**

## ПРЕДЛАГАЕМ:

Новое и бывшее в употреблении торговое оборудование со склада, с выставочной площадью более 5000 м<sup>2</sup>

Гарантийное и дальнейшее обслуживание



Опыт работы  
более 25 лет



ZLT Zengin Ladenbau-Team GmbH  
Industriestr. 2 g-h, 68169 Mannheim  
[www.zlt-team.de](http://www.zlt-team.de)

Tel.: 0621 - 309 82 980  
Fax: 0621 - 309 82 989  
Email: [info@zlt-team.de](mailto:info@zlt-team.de)



**Lebensmittel und Getränke**

**Alexander TK GmbH**  
Тiefgefrorene Teigspezialitäten  
Produktion Пельмени, вареники, блинчики и печенье пирожки с различными начинками TM «Alexander» и «Сан Саньч».  
29 Wormserstr. 124a, D-67227 Frankenthal  
☎ +49(0)6233-3769-0; Fax: -11  
E-Mail: ak@alexander-tk.de  
www.alexander-tk.de

**Dovgan GmbH**  
Эксклюзивный поставщик брендовых продуктов от ведущих производителей России, Польши, Румынии и стран Адрии, включая свежие и замороженные продукты.  
36 Zinkhüttenweg 6, D-22113 Hamburg  
☎ +49(0)40-284413-0  
Fax: +49(0)40-284413-33  
E-Mail: zentrale@dovgan.de  
www.dovgan.de

**E.Davtyan**  
Представитель и импортер армянского бренда «Царь Пап». Произведено и розлито в Армении.  
Alte Wache 27, D-35578 Wetzlar  
☎ +49(0)6441-383929  
Mobil: +49(0)152-01718893  
E-Mail: armenianbrandy@gmail.com

**Fleisch & Wurstwaren GmbH Leo Keller**  
Фирменные мясные деликатесы «Keller».  
В основе изготовления колбас, сала, мясных рулетов - домашние семейные рецепты.  
25 Gewerbering 17, D-49681 Garrel  
34 ☎ +49(0)441-96024-15  
Fax: +49(0)441-96024-17  
E-Mail: keller-wurst@gmx.de  
www.keller-wurst.de

**Heidefisch GmbH**  
Lachsforellen und Forellenkaviar direkt vom Züchter:  
- exzellente Produktqualität;  
- täglich frisch.  
Meinholz 1, D-29649 Wietendorf  
☎ +49(0)5196-764  
E-Mail: info@heidefisch.de  
www.heidefisch.de

**IBF Logistik und Trade GmbH**  
International Food Trading  
Оптовая продажа продуктов питания от ведущих производителей разных стран мира.  
7 Auenstr.49, D-73079 Suessen  
☎ +49(0)7162-94711-0  
32 ☎ Fax: +49(0)7162-94711-291  
E-Mail: info@ibf-trade.de  
www.ibf-trade.de

**LEIS GmbH**  
Фирма LEIS в составе SIBERIA GROUP - один из лидеров рынка восточно-европейских продуктов, в ассортименте более 5000 артиклей, в том числе собственные торговые марки: «LEIS», «TABEA», «Omas Gurken», «Родная деревня», «Катюша» и др.  
42 Waller See 25, D-38179 Schwülper  
☎ +49(0)531-23769-0  
34 ☎ Fax: +49(0)531-23769-29  
E-Mail: info@leis-gh.de  
www.leis-24.de

**Ostertag Teigfabrik GmbH**  
Производство и доставка продуктов глубокой заморозки: манты, пельмени, вареники, чебуреки TM «Две сестры» и «Татишка».  
5 Stempel Str. 16, D-47167 Duisburg  
☎ +49(0)203-39899322  
Fax: +49(0)203-51862481  
E-Mail: info@ostertag-teigfabrik.de  
www.ostertag-teigfabrik.de

**PPH LUBMAX Sp. z o. o.**  
Мы специализируемся на поставках овощей, фруктов и других продуктов питания из Польши.  
25 Tomaszowice 26A,  
21-008 Tomaszowice, POLEN  
34 ☎ +48 500 469 666  
E-Mail: info.lubmax@gmail.com  
www.lubmax.eu

**RUST-IMPEX GmbH**  
Чай «Greenfield», «Принцесса Нури», «Curtis», крупы «Ярмарка», сухарики «3 корочки», цикорий «Фитодрар», «Русский цикорий», «Здравко». Zschortauer Str. 3, D-04129 Leipzig  
☎ +49(0)341-918807-10  
Fax: +49(0)341-918807-11  
E-Mail: info@rust-impex.de  
Web: shop.rust-impex.de

**VINEX Weingrosshandel**  
Высококачественные вина, водка, настойки, ликеры, дивины, игристые вина от лучших производителей России, Беларуси и Молдавии.  
Dorfstr.13, D-30519 Hannover  
☎ +49(0)511-2343159,  
+49(0)511-37042258  
Fax: +49(0)511-6005966  
E-Mail: vinex@web.de  
www.vinexweb.de

**Fisch und Meereserzeugnisse**  
Fa. Elena Ikrannikova  
Свежий русский осетр и белуга, деликатесы: балык из осетра, классическое филе осетра холодного и горячего копчения. Черная икра.  
19 Abdijstraat 191, 2020 Antwerpen, BELGIE  
☎ +32 32481683  
32 ☎ Mobil: +32 486299077  
www.msexpress.be

**САНТА БРЕМОР**  
11 Представительство в Германии:  
21 **PET-FISCH GmbH**  
Am Lunedeich 76, D-27572 Bremerhaven  
32 ☎ +49(0)471-142891-87  
Fax: +49(0)471-142891-88  
E-Mail: info@pet-fisch.com  
Для розничной торговли обращаться: SIBERIA GROUP; LEON GmbH.

**Schultheiss GmbH Fischgrosshandel**  
Рыбная продукция собственного производства. Большой ассортимент свежей, соленой, копченой и сушеной рыбы. Поставка продукции по Германии и Европе. Собственная, хорошо налаженная логистика - юг Германии.  
Robert-Bosch-Str. 8, D-88450 Berkheim  
☎ +49(0)8395-933689  
Fax: +49(0)8395-7954  
E-Mail: info@schultheiss-fisch.eu  
www.schultheiss-fisch.eu

**Galanterie, Haushaltwaren**  
**ANRO Trade GmbH**  
Торговый дом «АНРО» предлагает клеенку в рулонах, а так же готовые скатерти. Быстрая доставка. В наличии более 150 дизайнов.  
Industriestr. 10, D-75443 Otisheim  
☎ +49(0)7232-73698-88  
Fax: +49(0)7232-73698-89  
www.wachstuch-grosshandel.de

**GAUS Im- & Export GmbH**  
Одноразовые перчатки NITRIL (S,M,L,XL). Для использования в магазине и для свободных продаж.  
4 Schürten 4, D-59302 Oelde  
34 ☎ +49(0)2522-59 65 34  
Mobil: +49(0)176-10303186  
E-Mail: v.gaus@gmx.net

**Olymp Handels GmbH**  
Оптовые поставки. Доставка по Германии и Европе.  
9 Auf der Höhe 24, D-47059 Duisburg  
☎ +49(0)203-9355333  
36 ☎ Fax: +49(0)203-9331736  
E-Mail: info@olymp48.de  
www.olymp48.de

**Geschenkartikel, Bücher**  
Fa. Novikov  
Косметика, парфюмерия, текстиль, хозяйственные товары.  
19 Am Zollstock 9, D-61381 Friedrichsdorf  
☎ +49(0)6172-985556  
Fax: +49(0)6172-898290  
Mobil: +49(0)179-2186821  
E-Mail: alnovikov@gmx.de

**Olymp Handels GmbH**  
9 Auf der Höhe 24, D-47059 Duisburg  
☎ +49(0)203-9355333  
36 ☎ Fax: +49(0)203-9331736  
E-Mail: info@olymp48.de  
www.olymp48.de

**Kassenzone, Impulsartikel**  
«Kuma»  
Товар для прикассовой зоны: сладости, жев. резинки и леденцы, игрушки и мн. др. Возможна поставка прикассового оборудования: стеллажи и стойки для мелкогабаритных товаров.  
Waldenstr. 2, D-99084 Erfurt  
34 ☎ +49(0)361-5616674  
Mobil: +49(0)176-23321268  
E-Mail: info@kumagrosshandel.de  
www.kumagrosshandel.de

**Kosmetik, Gesundheit**  
**Olymp Handels GmbH**  
Оптовые поставки продовольственных, хозяйственных и косметических товаров. Доставка по Германии и Европе.  
9 Auf der Höhe 24, D-47059 Duisburg  
☎ +49(0)203-9355333  
36 ☎ Fax: +49(0)203-9331736  
B E-Mail: info@olymp48.de  
www.olymp48.de

**Смущек, Uhren**  
**Auditor GmbH**  
Бесплатный каталог «ЗОЛОТАЯ МЕЧТА». Украшения из золота и серебра российского производства - оптом на «вес» и заказы через каталог для русских магазинов и студий.  
43 Zur Loev 22, D-42489 Wulfrath  
☎ +49(0)2058-1799862  
WhatsApp: +49(0)163 6411541  
E-Mail: webshop@auditor585.de  
www.auditor585.de

**Palmira Juwelier Company**  
Официальный представитель ведущих производителей серебряных украшений России. Оптовая торговля. Скупка лома. Предоставление товара на комиссию и ювелирных витрин.  
Heinrich-Geißler-Str. 9a, D-97877 Wertheim  
☎ +49(0)9342-2980-71  
Fax: +49(0)9342-858499  
Mobil: +49(0)157-35165765  
E-Mail: jakobje@gmx.de  
www.palmira-j.de

**Keilbach Gold GmbH**  
Оптовая торговля ювелирными изделиями из золота и серебра от лучших российских производителей.  
2 Herforder Str. 41, D-32105 Bad Salzuflen  
☎ +49(0)5222-929720  
Fax: +49(0)5222-7949681  
Mobil: +49(0)172-5214427  
E-Mail: w.keilbach@t-online.de  
www.keilbach-gold.de

**Zeitungen und Zeitschriften**  
**A. Joachim Vela Verlag**  
Журнал для предпринимателей **Торговый центр**  
**ИнтерБизнес**, Торговая платформа **Wostorg.de** бесплатная газета для русских магазинов:  
**Кругозор** с приложением **Мое здоровье**.  
8 Burghauser Str. 15, D-84503 Altötting  
☎ +49(0)8671-92985-70  
Fax: +49(0)8671-92985-71  
E-Mail: info@vela-verlag.de  
www.optovik24.de | www.promarket.plus

**Ladeneinrichtungen, Zubehör**  
**EXTRA Markt Witalij Mass**  
Мы предлагаем Вашему магазину кассовое оборудование "под ключ"; + программное обеспечение; + техническая поддержка; + широкий выбор платежных терминалов. 19 лет опыта, более 5000 установок в 12 странах. Все из одних рук! Приглашаем к сотрудничеству организации и частные лица.  
22 Am Ring 1, D-74722 Buchen  
-23 ☎ +49(0)6281-563 99 93  
Mobil: +49(0)173-803 20 74  
E-Mail: extra.kassen@gmail.com

**SCHAPFL IT Scannerkassen GmbH**  
Предлагаем кассовые аппараты со сканером, видеонаблюдение. Все из одних рук - аппаратное обеспечение, программное обеспечение, техническое обслуживание. Комплексный пакет также и для филиалов!  
26 Ittlinger Str. 86, D-94315 Straubing  
-27 ☎ +49(0)9421-962130  
E-Mail: info@schapfl.de  
www.schapfl.de

**Werbeagenturen**  
**Logos-Werbeagentur**  
Разработка фирменного стиля: полиграфия, этикетки, иллюстрации, фотостудия. Дизайн и верстка периодических изданий: газеты, журналы, каталоги.  
19 Karlsbader Str. 12, D-40625 Düsseldorf  
☎ +49(0)211-24955-11  
Fax: +49(0)211-24955-13  
E-Mail: kw@logos-werbung.de  
www.logos-werbeagentur.de

**RS Productions**  
Видеореклама, которая работает!  
Профессиональное производство и размещение. Создание рекламных роликов любой сложности. Примеры работ на сайте: [www.werbespot2us.de](http://www.werbespot2us.de)  
Размещение видеорекламы на русскоязычном ТВ Германии и в интернете.  
☎ +49(0)3641-295 0 925  
Mobil: +49(0)176-625 17 990  
E-Mail: info@werbespot-rus.de  
www.werbespot-rus.de

**Service, Sonstiges**  
**BPD EXPRESS GmbH & Co KG**  
Посылки в страны СНГ приглашаем к сотрудничеству магазины. Курьерская почта, транспортная перевозка, пассажирские перевозки.  
41 Max-Plank-Str. 10, D-64572 Büttelborn  
☎ +49(0)6155-8407-77  
Fax: +49(0)6155-8407-99  
E-Mail: info@bpd-express.com  
www.bpd-express.com

**Mobilka GmbH**  
Индивидуальный выбор интернет-пакетов, тех. поддержка. Быстрая активизация карты, низкие тарифы в страны СНГ, безлимитные звонки по Германии.  
44 Kunz-Buntschuh-Str. 13, D-14193 Berlin  
☎ +49(0)30-20658334  
E-Mail: info@mobilka.de  
www.mobilka.de

**Ost-West Reisen GmbH**  
Продажа билетов на все виды транспорта по всему миру. Визы в страны СНГ и Китая. Семейный отдых. Санаторно-курортное лечение. Приглашаем к сотрудничеству русские магазины.  
19 Auf der Höhe 24, D-47059 Duisburg  
☎ +49(0)30-31868-11  
+49(0)203-31868-19  
Fax: +49(0)203-31868-14  
E-Mail: olymp@ost-prospekt.de  
www.olymp.optusk24.de

**Wostorg UG**  
Торговая платформа ВОСТОРГ с подключением онлайн-магазинов в единой системе: на доменах вашего выбора - на собственном сайте русского магазина или на сабдомене - полностью готовые онлайн-магазины для продаж с центрального склада, включая товары из Китая. Приглашаем к сотрудничеству русские магазины по всей Германии.  
19 Burghauser Str. 15, D-84503 Altötting  
☎ +49(0)8671-92985-70  
Fax: +49(0)8671-92985-71  
Mob.: 0159 01 29 29 56  
E-Mail: info@vela-verlag.de  
www.wostorg.de

**Размещение рекламы в журнале «Торговый центр»**  
+49(0)176 - 74 73 56 53  
[werbung@vela-verlag.de](mailto:werbung@vela-verlag.de)

**СЕРВИСНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ**  
**ИнтерБизнес ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР**  
Стоимость внесения контактных данных с коротким описанием **PRINT+WEB**  
для постоянных рекламодателей: на 12 месяцев = **140,- €\***  
Для остальных рекламодателей: на 12 месяцев = **240,- €\***  
Внесение включает размещение на сайте в разделе **«Справочник»**  
\* zzgl. MwSt | плюс НДС  
Специальный формуляр «Сервисный перечень» вышлем по вашему запросу [werbung@vela-verlag.de](mailto:werbung@vela-verlag.de)



# ВАНКОВСКИ

GROUP

Без фото  
**РОССИЯ**

Без фото  
**УКРАИНА**

Кроме западного Казахстана  
**КАЗАХСТАН**

**КИРГИЗИЯ**

## ПОСЫЛКИ В СТРАНЫ СНГ

**ДОСТАВКА  
НА ДОМ**



Фото получателя

# BPD EXPRESS

BPD-Express GmbH & Co. KG, Max-Planck-Straße 10, 64572 Büttelborn  
Besuchen Sie uns im Internet: [www.bpd-express.com](http://www.bpd-express.com)  
E-mail: [info@bpd-express.com](mailto:info@bpd-express.com)

## НАЗЕМНЫМ ПУТЕМ

- доставка от 2 до 4 недель
- прием посылок до 20-го каждого месяца
- отправка в конце каждого месяца
- обработка посылки 10,-€



Вес посылки  
от 8 до 30 кг  
(Россия до 20)



Посылку можно  
сдать на одном  
из 1.500  
приёмных пунктов



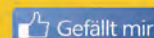
Ценные письма и  
документы в  
Россию и Украину  
не принимаются



Посылки должны  
быть упакованы в  
плотный картон  
размером не более  
100 x 50 x 50см

Подтверждение доставки (фото) теперь можно получить сразу после доставки посылки по эл. почте. Для этого достаточно указать Ваш эл. адрес в почтовой квитанции.

**МЫ ОТ ВАС НА РАССТОЯНИИ ТЕЛЕФОННОГО ЗВОНКА: 06155 - 840777**





# ОЧЕНЬ ВКУСНАЯ СТРЯПНЯ -



# УГОЩАЙСЯ ВСЯ РОДНЯ!

**SIBERIA GROUP**



ULAN GmbH  
In der Kühweid 2a  
D-76661 Philippsburg-Huttenheim  
Tel.: +49 (0) 7256 925 92 0  
www.ulan.de

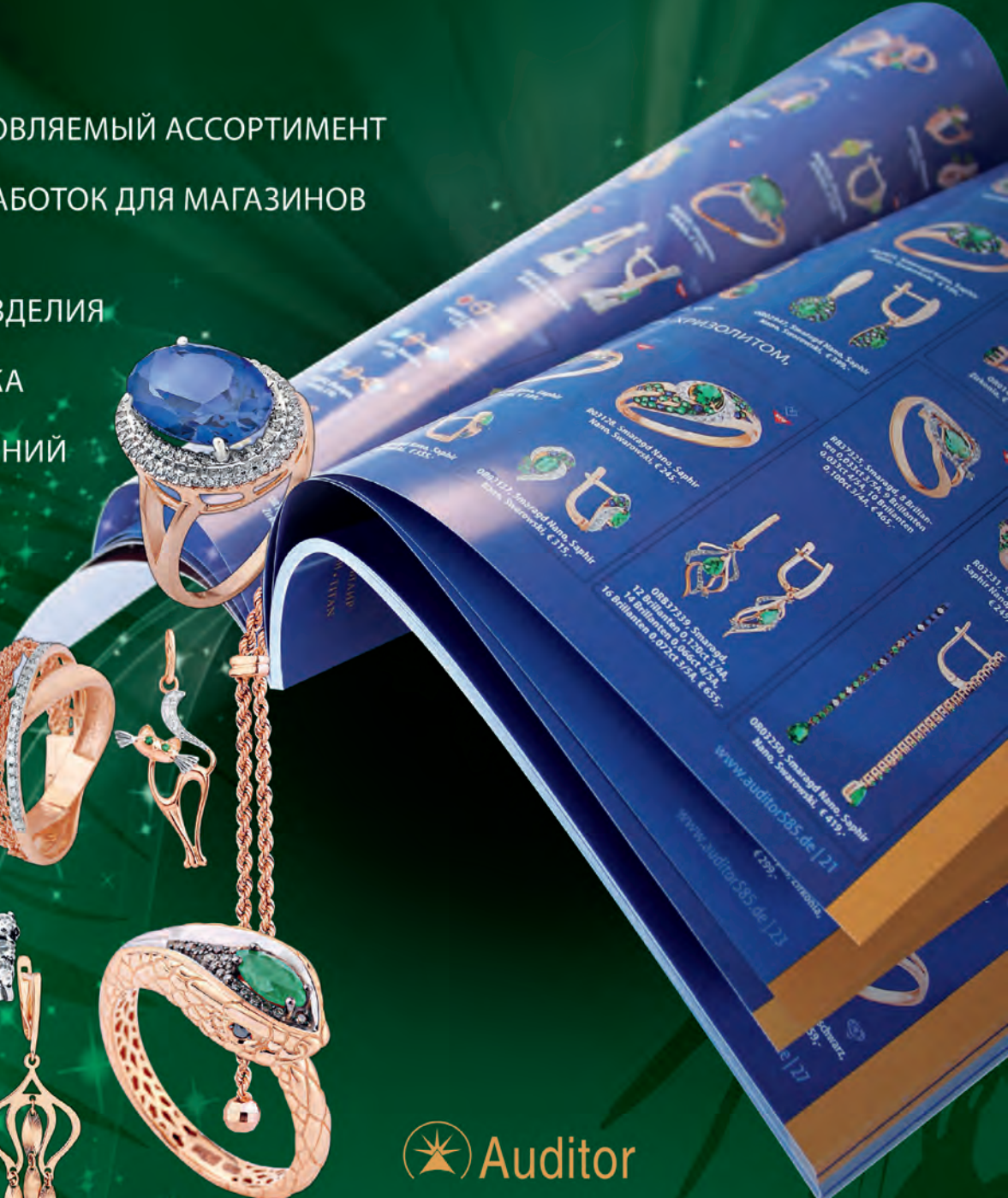


LEIS GmbH  
Waller See 25,  
D-38179 Schwülper  
Tel.: +49 (0) 531 237 69 0  
www.leis-24.de



SLCO GmbH & Co. KG  
Kulmbacherstrasse 42  
D-95512 Neudrossenfeld  
Tel.: +49 (0)9203 973 80 0  
www.slco.de

- ПОСТОЯННО ОБНОВЛЯЕМЫЙ АССОРТИМЕНТ
- СТАБИЛЬНЫЙ ЗАРАБОТОК ДЛЯ МАГАЗИНОВ И САЛОНОВ
- КАЧЕСТВЕННЫЕ ИЗДЕЛИЯ
- БЫСТРАЯ ДОСТАВКА
- ПРОДАЖА УКРАШЕНИЙ ОПТОМ „НА ВЕС“



 Auditor

# ЗОЛОТАЯ МЕЧТА 2025

Заказ изделий  
и бесплатных каталогов:  
+49 (0)2058 - 179 98 62  
webshop@auditor585.de

[www.auditor585.de](http://www.auditor585.de)



Покупая у нас – Вы покупаете качественные изделия из стран СНГ

Auditor GmbH, Postfach 11 09, D-42478 Wülfrath, Tel.: +49 2058 - 179 98 62, +49 2058 - 890 72 29, Fax: +49 211 - 635 565 38, webshop@auditor585.de, www.auditor585.de

Пополнение счёта с Lebara Cash Cards

# SIMka®

**Стартовый пакет | Без договора**

- ✓ Быстрая активация карты
- ✓ Низкие тарифы в страны СНГ
- ✓ Безлимитные звонки по Германии

**LTE**  
inklusive

## Кто с нами, тот платит меньше!

**Индивидуальный выбор интернет-пакетов**

**Тех-поддержка на твоём языке**

**10 евро баланс на счёту**

Powered by



**030-20 65 83 34**  
**www.mobilka.de**

Stand 01.10.2023. Angebot ist gültig bis auf Widerruf. Preise inkl. MwSt. Minutentaktung (60/60). Die AGBs erhalten Sie bei Ihrem Händler, auf [www.lebara.de/agb](http://www.lebara.de/agb) oder senden Sie eine E-Mail an [agb@lebara.com](mailto:agb@lebara.com). Die Gesamtübersicht der derzeit gültigen Angebote, Tarife, Konditionen und Preise finden Sie auf [www.lebara.de](http://www.lebara.de). Lebara Limited, 25 Cophthall Avenue, London EC2R 7BP, Großbritannien, vertreibt diese SIM-Karte und stellt Ihnen Telekommunikationsleistungen zur Verfügung. Diese unterliegen den Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB), die Sie unter [www.lebara.de/agb](http://www.lebara.de/agb) finden können. Druckfehler und Änderungen vorbehalten.